



TT 1075E

Guida d'uso

User guide

GIRADISCHI HI-FI STEREO CON ENCODING MP3
USB/SD/AUX IN

Manuale d'uso e collegamento

STEREOANLAGE PLATTENSPIELER MIT MP3-
CODIERUNG/USB/SD/AUX IN

Betriebs- und Anschlußanleitung

HI-FI STEREO TURNTABLE WITH MP3 ENCODING
USB/SD/AUX IN

Instruction manual

TOCA DISCO HI-FI STEREO CON CODIFICACION
MP3/USB/SD/AUX IN

Manual de uso y conexiones

TOURNE DISQUE HI-FI STEREO AVEC MP3
ENCODAGE/USB/SD/AUX IN

Manuel d'emploi et de connexion

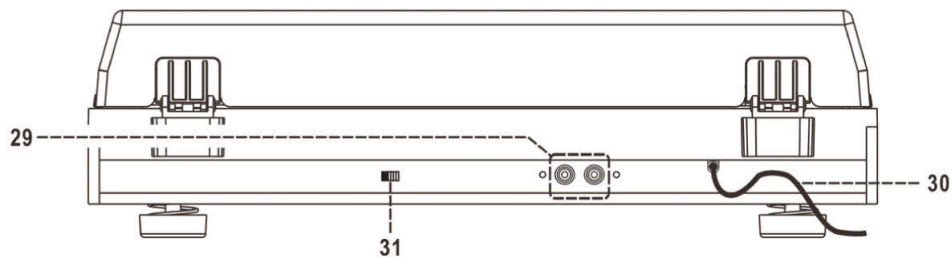
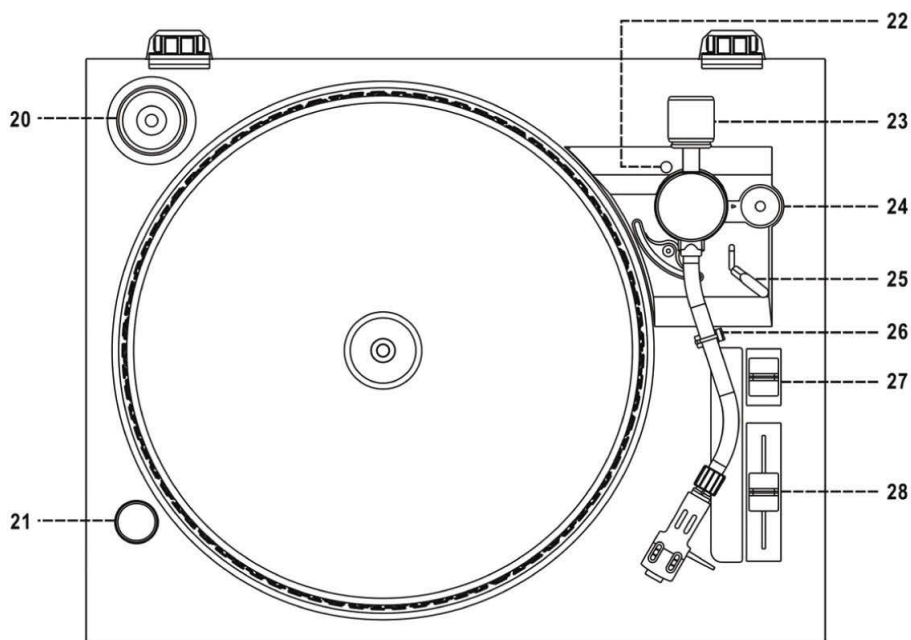
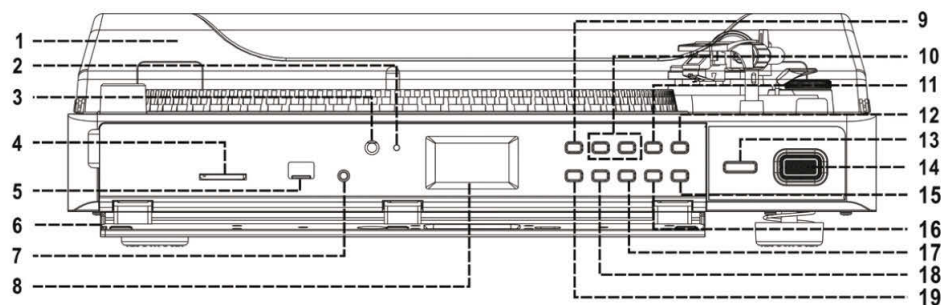
TURNTABLE
33/45
RPM

AUX IN

USB/SD
IN

ENCODING
M P 3





NOTE D'USO

Questo apparecchio è uno strumento elettronico di alta precisione; evitate quindi di utilizzarlo nei seguenti casi:

- Vicino a forti fonti di calore come caloriferi e stufe.
 - In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc.
 - In luoghi molto polverosi.
 - In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- Posizionate l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
 - Non ostruite le feritoie di ventilazione.
 - Non posizionate dei liquidi nelle vicinanze dell'apparecchio.
 - Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegate immediatamente la spina dalla presa e portate l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
 - Controllate sempre prima di accendere l'apparecchio che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente.

CURA E MANUTENZIONE

Prima di ogni operazione di pulizia o regolazione o spostamento, scollegare il cavo di alimentazione.

Quando l'apparecchio e' alimentato e' sempre sottoposto alla tensione di rete anche se in stanby.

Verificare periodicamente l'integrita' del cavo di alimentazione dopo averlo scollegato dall'alimentazione di rete.

Per la pulizia si consiglia l' uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

Per evitare il rischio di scosse elettriche non aprire l'apparecchio e non inserire oggetti nelle fessure di ventilazione.

All'interno dell'apparecchio non ci sono parti di ricambio o meccanismi o circuiti sui quali l'utente finale possa operare.

In caso di malfunzionamento non aprire e non operare sull'apparecchio ma rivolgersi ad un centro autorizzato TREVI.

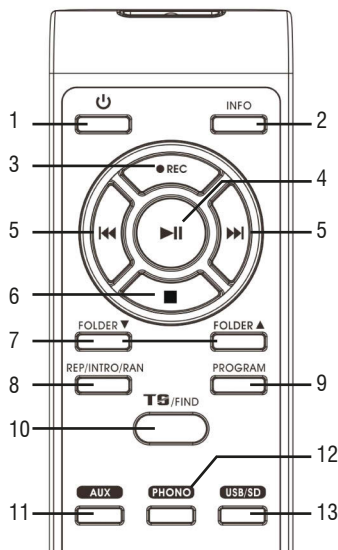
IMPORTANTE

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

DESCRIZIONE COMANDI UNITA'

1. Cristallo protezione giradischi
2. Led indicazione Standby
3. Sensore telecomando
4. Ingresso memoria SD
5. Ingresso USB con protezione a slitta
6. Sportello frontale
7. Ingresso AUX IN
8. Display
9. Tasto RECORD, per attivare la registrazione
10. Tasti ◀/▶, salto traccia precedente/successiva
11. Tasto ▶/||/■, attiva, sospende o arresta la riproduzione di tracce audio
12. Tasto PHONO, attiva il funzionamneto del giradischi.
13. Tasto ON/STANDBY, accende/spegne l'apparecchio
14. Tasto EJECT, riporta il braccio del giradischi a riposo
15. Tasto AUX, attiva l'ingresso Aux In
16. Tasto USB/SD, attiva l'ingresso Usb/SD
17. Tasto FOLDER UP, permette la selezione di cartelle
18. Tasto REPEAT/INTRO/RANDOM, attiva la funzione di ripetizione
19. Tasto PROGRAM, attiva la funzione di programmazione della riproduzione musicale
20. Adattatore disco 45 giri
21. Illuminatore strobo
22. Vite di regolazione dello stop/ritorno del braccio testina
23. Regolazione peso di appoggio della testina
24. Regolazione Antiskating
25. Leva per alzare/abbassare il braccio testina
26. Gancio di blocco del braccio testina
27. Selettore velocita' rotazione 33/45 giri
28. Regolazione Pitch ADJ.
29. Uscita audio stereo RCA
30. Cavo di alimentazione
31. Selettore uscita audio preamplificata/uscita audio Phono



DESCRIZIONE TELECOMANDO

1. Tasto POWER/STANDBY, accensione/spegnimento.
2. Tasto INFO
3. Tasto REC, per attivare la modalita' di registrazione/encoding MP3.
4. Tasto PLAY/PAUSA, per attivare/sospendere la riproduzione.
5. Tasti ◀◀/▶▶, premere una volta per selezionare il brano precedente/successivo; premere a lungo per retrocedere/avanzare velocemente nella riproduzione di un brano.
6. Tasto STOP, premere per interrompere la riproduzione di un brano in modo USB/SD o cancellare una programmazione.
7. Tasti FOLDER UP/DOWN, per selezionare in modo USB/SD una cartella di file da riprodurre.
8. Tasto REP/INTRO/RAN, per attivare le funzioni di ripetizione.
9. Tasto PROGRAM, per programmare in modo USB/SD la sequenza di riproduzione dei brani.
10. Tasto TS, in modalita' di registrazione da giradischi/Aux In attiva la separazione delle tracce.
11. Tasto AUX, per selezionare l'ingresso AUX IN.
12. Tasto PHONO, per selezionare la riproduzione da giradischi.
13. Tasto USB/SD, per selezionare gli ingressi USB/SD.

Il telecomando funziona con due batterie AAA (non fornite) da inserire nel vano batterie posto sul retro. All'inserimento delle batterie, rispettare le polarita' indicate nel vano batterie.

PRIMA DELL'UTILIZZO

Prima di utilizzare l'apparecchio installare il peso di bilanciamento del braccio testina come spiegato nel paragrafo **FUNZIONAMENTO GIRADISCHI-REGOLAZIONE DELLA FORZA DI APPOGGIO** descritto nelle pagine successive.

ALIMENTAZIONE

RETE

Inserire la presa di alimentazione in una presa di corrente AC 230V-50Hz.
Non collegare l'apparecchio a prese con tensione diversa da quella indicata.

COLLEGAMENTO AD UN AMPLIFICATORE ESTERNO - SELEZIONE USCITA AUDIO PREAMPLIFICATA/USCITA AUDIO PHONO

In base alle proprie esigenze, effettuare uno dei seguenti collegamenti:

Se si desidera utilizzare l'uscita audio preamplificata:

1. Posizionare l'interruttore (31) sulla posizione LINE.
2. Collegare con un cavo RCA stereo (non fornito) l'uscita audio(29) all'ingresso ausiliario (Line In o Aux In) di un amplificatore.
3. Accendere l'amplificatore e selezionare l'ingresso utilizzato, regolare il volume dall'amplificatore.

Se si desidera utilizzare l'uscita audio Phono:

1. Posizionare l'interruttore (31) sulla posizione PHONO.
2. Collegare con un cavo RCA stereo (non fornito) l'uscita audio(29) all'ingresso Phono di un amplificatore.
3. Accendere l'amplificatore e selezionare l'ingresso Phono utilizzato, regolare il volume dall'amplificatore.

Nota1: in questo caso sarà possibile riprodurre esclusivamente l'audio del giradischi, non sarà possibile la riproduzione sonora dagli ingressi Usb/Sd e Aux In; qualora si desideri la riproduzione sonora dagli ingressi Usb/Sd e Aux In effettuare il collegamento con uscita audio preamplificata.

Nota2: L'uscita audio Phono e' molto sensibile pertanto si consiglia di usare cavi di qualita' per evitare disturbi di sottofondo.

Se non diversamente specificato, le descrizioni dei comandi valgono sia per l'apparecchio che per il telecomando

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

1. Premere il tasto On/Standby(13) sull'apparecchio.
2. Agire nuovamente sul tasto di accensione/standby(13) per spegnere l'apparecchio.

Nota: In caso di inattività, se l'apparecchio non riceve nessun comando per 15 minuti, l'unità si porterà automaticamente in modalità standby. Sarà sufficiente premere nuovamente il tasto On/Standby(13) per riattivare l'apparecchio.

FUNZIONAMENTO INGRESSO USB/SD

Non utilizzare l'ingresso USB per ricaricare dispositivi esterni.

RIPRODUZIONE

1. Accendere l'apparecchio e premere il tasto USB/SD(16) oppure sul telecomando premere il tasto (13). Premere una seconda volta il tasto USB/SD(16) oppure sul telecomando il tasto (13) se si desidera utilizzare una scheda SD.
2. Collegare una memoria USB alla presa (5) sull'unità spingendo delicatamente la protezione a slitta verso l'alto oppure inserire una scheda SD nell'ingresso (4).
3. Dopo qualche secondo la riproduzione si avvierà automaticamente.
4. Premere il tasto ► / II / ■ (11) per attivare la pausa, il display incomincia a lampeggiare.
5. Per disinserire la pausa premere ancora una volta il tasto ► / II / ■ (11).
6. Premere a lungo il tasto ► / II / ■ (11) per fermare definitivamente la riproduzione.

SALTO TRACCIA

1. Premendo il tasto ►►(10), durante l'ascolto si passa alla traccia successiva, mentre con il tasto ◀◀(10) si passa al brano precedente.
2. Premere e tenere premuto il tasto ►► o ◀◀(10) durante l'ascolto per ricercare velocemente un particolare passaggio musicale.
3. Rilasciare il tasto per tornare alla normale riproduzione.

RIPETIZIONE DI UN SINGOLO BRANO

1. Premere una volta il tasto REP(18), l'icona della funzione REPEAT compare sul display e l'apparecchio riproduce continuamente la stessa traccia.
2. Premere il tasto ► / II / ■ (11) a lungo per fermare definitivamente la ripetizione.

RIPETIZIONE CARTELLA

Questa funzione è attiva solamente se il dispositivo Usb/Sd contiene directory o cartelle

1. Premere piu' volte il tasto REP(18), l'icona della funzione REPEAT rimarrà fissa sul display con l'indicazione FOLDER e l'apparecchio riproduce continuamente l'intera cartella in riproduzione.
2. Premere i tasti FOLDER UP(17) oppure FOLDER UP/DOWN(7) sul telecomando per riprodurre una directory differente.
3. Per ripristinare il funzionamento normale di riproduzione dell'apparecchio, premere il tasto ► / II / ■ (11) a lungo per fermare definitivamente la ripetizione.

RIPETIZIONE DELL'INTERO DISCO

1. Premere piu' volte il tasto REP(18), l'icona della funzione REPEAT rimarrà fissa sul display con accanto la scritta ALL e l'apparecchio riproduce continuamente tutti i brani presenti.
2. Per ripristinare il funzionamento normale di riproduzione dell'apparecchio, premere il tasto ► / II / ■ (11) a lungo per fermare definitivamente la ripetizione.

FUNZIONE INTRO

Vengono riprodotti i primi 10 secondi di ogni brano.

1. Premere piu' volte il tasto REP(18), sul display compare la scritta INTRO.
2. Per ripristinare il funzionamento normale di riproduzione dell'apparecchio, premere il tasto ► / II / ■ (11) a lungo per fermare definitivamente la ripetizione.

FUNZIONE RANDOM

Riproduzione secondo una sequenza casuale.

1. Premere piu' volte il tasto REP(18), sul display compare la scritta RANDOM.
2. Per ripristinare il funzionamento normale di riproduzione dell'apparecchio, premere il tasto ► / II / ■ (11) a lungo per fermare definitivamente la ripetizione.

FUNZIONE PROGRAM

Riproduzione secondo una programmazione impostata dall'utente.

1. Fermare la lettura premendo il tasto ► / II / ■ (11) a lungo.
2. Premere il tasto PROG(19), sul display compare la scritta P 01.
3. Premere i tasti ►► o ◀◀(10) per selezionare la traccia da riprodurre.
4. Premere il tasto PROG(16) per confermare la scelta.

5. Procedere seguendo i punti 3-4 per impostare il resto delle tracce fino ad un massimo di 20 tracce.
6. Premere il tasto ▶ / II / ■ (11) per iniziare la riproduzione programmata.
7. Premere due volte il tasto ▶ / II / ■ (11) a lungo per disattivare la programmazione (l'icona PROG scompare).

Nota1: Non rimuovere il dispositivo Usb/SD durante la riproduzione di file.

Nota2: Il lettore potrebbe non supportare alcuni dispositivi dotati di presa USB, questo è dovuto all'incompatibilità di alcuni processori.

Nota3: Per evitare interferenze dannose, collegare sempre le periferiche USB direttamente all'unità. Non utilizzare cavi di prolunga per collegare i dispositivi USB all'unità.

Nota4: non utilizzare l'ingresso USB per ricaricare dispositivi esterni.

FUNZIONAMENTO GIRADISCHI

Prima di utilizzare il giradischi assicurarsi di aver installato il peso di bilanciamento del braccio testina come descritto nel paragrafo REGOLAZIONE DELLA FORZA DI APPOGGIO.

Ricordarsi di togliere con attenzione la protezione della puntina.

1. Accendere l'apparecchio e premere il tasto PHONO(12).
2. Aprire il cristallo di protezione giradischi(1).
3. Selezionare la velocità del disco tramite il selettore velocità giradischi (27).
4. Posizionare il disco sul piatto. Utilizzare l'adattatore in dotazione (20) nel caso il disco sia un 45 giri.
5. Sganciare il braccio testina dal fermo (26), alzare il braccio e posizionare la puntina sul disco. Utilizzando la leva(25) abbassare il braccio testina. La riproduzione del disco avrà inizio.
6. Al termine della riproduzione del disco, il braccio testina tornerà automaticamente nella posizione iniziale e il disco fermerà la rotazione; portare la leva(25) in posizione di braccio alzato.
7. Se si desidera terminare la riproduzione del disco prima che sia arrivata al termine, premere il tasto EJECT(14), il braccio testina verrà riportato automaticamente in posizione di riposo.

Nota1: rimuovere la protezione della puntina giradischi prima dell'utilizzo.

Nota2: assicurarsi che il braccio sia bloccato dall'apposito fermo(26) dopo ogni utilizzo.

Nota3: non ostacolare o impedire il movimento automatico di ritorno del braccio ma attendere il parcheggio del braccio in posizione di riposo e il termine della rotazione del piatto prima di effettuare altre operazioni.

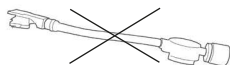
REGOLAZIONE DELLA FORZA DI APPOGGIO

Effettuare questa regolazione con la protezione puntina inserita.

1. Con l'apparecchio scollegato, inserire delicatamente il peso di bilanciamento(23) nel braccio testina ruotandolo in senso antiorario e facendolo scorrere fino in fondo.



2. Liberare il braccio testina dal gancio di blocco(26) ed azionare la leva (25) per abbassarla.
3. Regolare, ruotandolo, il peso di appoggio della testina fino a che il braccio testina sia parallelo al piano del giradischi (senza quindi alzarsi o abbassarsi ma mantiene la posizione orizzontale).



4. Tenendo fermo il peso, ruotare l'indicazione numerata presente davanti al peso fino a far coincidere lo 0 (zero) con il segmento inciso sul braccio del giradischi.
5. A questo punto ruotare il peso in senso antiorario del valore della forza di appoggio dichiarato per la testina (il valore della forza di appoggio per la testina presente e' compresa tra 3-5 gr.). Il valore dichiarato deve coincidere con il segmento inciso sul braccio.

REGOLAZIONE ANTI-SKATING

Questa regolazione serve per bilanciare la forza di scivolamento del braccio.

Impostare sulla scala, in corrispondenza della tacca di riferimento, il valore della forza di appoggio impostato per la testina.

REGOLAZIONE PITCH ADJ

Agendo sulla regolazione Pitch Adj.(28) e' possibile correggere o modificare la velocità di rotazione del piatto del giradischi aiutandosi

con le tacche incise sul bordo del piatto stesso.

1. Selezionare la velocita' di rotazione desiderata (33/45 giri).
2. Osservare le tacche incise sul piatto giradischi nel punto illuminato dall'illuminatore strobo(21). Quando il piatto e' in rotazione, dopo un breve tempo si potranno notare delle ombre create dal movimento del piatto. A seconda della velocita' impostata, osservare le tacche corrispondenti:



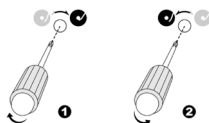
3. Quando l'ombra delle tacche e' in movimento (avanti o indietro) regolare il comando PITCH ADJ fino a che le ombre appaiono ferme.

REGOLAZIONE PUNTO DI STOP E RITORNO DEL BRACCIO TESTINA

Effettuare questa regolazione con il cavo di alimentazione scollegato.

In caso il punto di stop a cui il braccio testina si ferma durante la riproduzione del disco non sia coretta, agire tramite un piccolo cacciavite (non fornito) sul controllo(33) per trovare il giusto punto di stop.

1. Rimuovere la protezione in gomma presente sulla regolazione.
2. Se il giradischi si ferma prima di completare la riproduzione del disco ruotare delicatamente la vite in senso orario (fig.1). Se il giradischi non ritorna automaticamente alla posizione di riposo ruotare delicatamente la vite in senso antiorario (fig.2).



INGRESSO AUX IN

1. Accendere l'apparecchio e premere il tasto AUX(15) o sul telecomando il tasto (11) per selezionare la funzione AUX.
2. Collegare una qualsiasi unit  provvista di uscita audio tramite apposito cavo Jack da 3,5mm (non incluso) all'ingresso AUX IN (7).
3. Comandare l'unit  esterna dai propri comandi.

REGISTRAZIONE (ENCODING) MP3 DA GIRADISCHI/AUX IN

Questa unit  permette la registrazione di brani audio da giradischi ed ingresso Aux In su dispositivo Usb/SD in formato MP3.

ENCODING DA GIRADISCHI/AUX IN

1. Accendere l'apparecchio e selezionare la funzione Phono o la funzione Aux. Se si utilizza l'ingresso Aux In inserire il cavo di collegamento (non fornito) con la sorgente esterna.
2. Inserire una memoria USB nell'ingresso (5) o una scheda di memoria SD nell'ingresso (4). Se entrambe le memorie sono presenti, al momento dell'attivazione della registrazione selezionare sul display (tramite i tasti ◀/▶) la destinazione preferita per la registrazione (Usb o Card) e confermare con il tasto REC(9).
3. Premere il tasto REC(9) ed avviare la riproduzione di un disco dal giradischi o avviare la riproduzione del brano audio da sorgente esterna se si utilizza l'ingresso Aux In; sul display lampeggia la scritta REC con l'icona del supporto utilizzato (Usb o Sd).
4. Per spezzare la registrazione in piu' parti, premere il tasto TS(10, Track separation), sul display compare la scritta TS e la registrazione continua su un nuovo file.
5. Per terminare la registrazione premere il tasto ▶/II/■(11) o il tasto ■(6) sul telecomando.
6. Il brano registrato viene salvato nella memoria Usb o SD in una cartella chiamata AUDIO.

ENCODING BITRATE

E' possibile variare la qualita' del file MP3 creato durante la fase di encoding(registrazione).

1. Accendere l'apparecchio e selezionare la funzione Phono o la funzione Aux.
2. Premere il tasto INFO(2), il display mostrera' il bitrate selezionato.
3. Premere i tasti Folder UP/DOWN e selezionare la qualita' di registrazione desiderata (e' possibile scegliere tra 32, 64, 96, 128, 192, 256 kbps). La qualita' selezionata di fabbrica e' 256kbps.
4. Premere il tasto INFO(2) per confermare la selezione.

CANCELLAZIONE FILE SU USB/SD

E' possibile cancellare singoli file o tutti i file presenti sul dispositivo Usb o su scheda SD..

Cancellazione di un singolo file: selezionare e riprodurre il file da cancellare e premere a lungo il tasto INFO(2), sul display compare la scritta DEL OK.

Cancellazione di tutti i file: selezionare la sorgente (Usb o SD) e fermare la riproduzione. Premere a lungo il tasto INFO(2), selezionare YES tramite i tasti ◀/▶ e confermare premendo di nuovo il tasto INFO(2). Tutti i file presenti verranno cancellati.

SISTEMA ID3

L'apparecchio dispone di un sistema ID3. Se il file mp3 che si vuole riprodurre è in formato "ID3", premendo sul telecomando il tasto INFO(2) l'apparecchio visualizzerà sul display le informazioni di "TITLE", "ARTIST" e "ALBUM". Per disattivare questa funzione è sufficiente premere il pulsante INFO(2) sul telecomando e passare, quindi, alla visualizzazione normale.

FAQ - PROBLEMATICHE FREQUENTI

Utilizzando il riproduttore Usb/Sd o l'ingresso Aux In non c'e' audio, non si sente	- Controllare di avere selezionato correttamente l'uscita audio preamplificata (Verificare che il selettore (31) sia sulla posizione LINE). - Controllare di aver collegato l'apparecchio all'ingresso corretto dell'amplificatore (ingresso ausiliario).
Utilizzando il giradischi con uscita audio PHONO si ascoltano dei disturbi di sottofondo.	- Utilizzare cavi di qualità. - Controllare di aver collegato correttamente i cavi audio con l'amplificatore. - Controllare che nelle vicinanze dell'apparecchio non ci siano dispositivi che possano generare disturbi (lampade al neon o elettroniche, apparecchiature elettriche...). - Controllare che il cavo di alimentazione sia distante dai cavi audio.
La riproduzione del disco non e' buona, la puntina salta in lettura.	- Controllare che il disco da riprodurre non sia sporco, rovinato o deformato. - Verificare che l'apparecchio sia perfettamente in piano e non soggetto a vibrazioni. - Verificare le regolazioni della forza di appoggio e Anti-skating. - Verificare che la puntina non sia sporca (in caso di sporcizia utilizzare un apposito kit di pulizia non fornito).
L'audio riprodotto dal giradischi e' distorto, si sente male.	- Controllare di avere selezionato correttamente l'uscita audio preamplificata o Phono (Verificare la posizione del selettore (31)). - Controllare di aver collegato l'apparecchio all'ingresso corretto dell'amplificatore.
Il giradischi riproduce l'audio ad una velocità sbagliata.	- Controllare di aver selezionato la giusta velocità di riproduzione del disco (33/45 giri) tramite il selettore (27). - Verificare la regolazione fine della velocità di rotazione del piatto Pitch Adj.
Il braccio rientra in posizione di riposo prima del termine del disco oppure il braccio arriva in fondo al disco e non rientra	- Verificare la regolazione del punto di stop e ritorno del braccio testina.

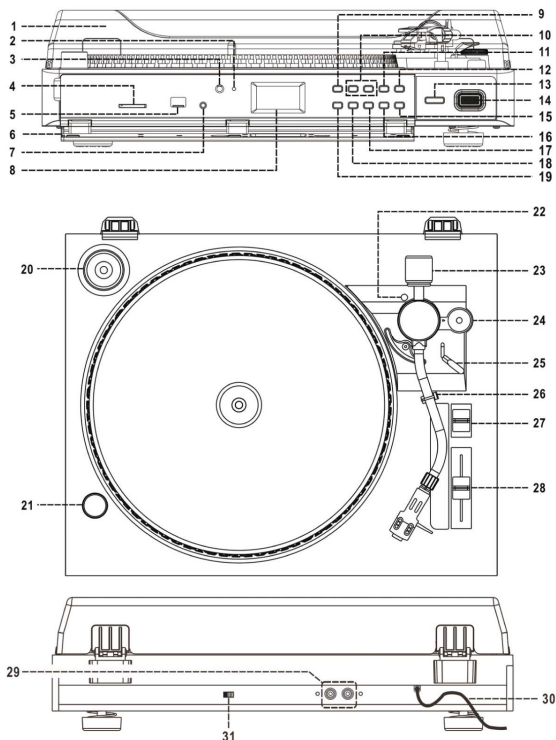
CARATTERISTICHE TECNICHE

GENERALI

Alimentazione:	AC 230V 50Hz
Consumo max./Standby:	14W/<0.5W
Dimensioni unità:	430x360x130 mm

Location of controls

- 1) Dust cover
- 2) Power LED indicator
- 3) Remote sensor
- 4) SD card slot
- 5) USB socket with plastic cover
- 6) Control panel cover
- 7) 3.5mm Aux-in jack
- 8) LCD display
- 9) ● Record button
- 10) Skip up>>>/down<<< button
- 11) Play/pause/stop>>>/■ button
- 12) Phono button
- 13) On/Standby button
- 14) Eject button
- 15) Aux in function button
- 16) USB/SD function button
- 17) Folder up button
- 18) Repeat/intro/random button
- 19) Program button
- 20) Spindle adaptor
- 21) Strobe illuminator
- 22) Auto stop alignment screw
- 23) Counter weight
- 24) Anti skating adjustment
- 25) Cueing lever
- 26) Tone-arm lock
- 27) Turntable speed selector
- 28) Pitch adjustment
- 29) Line out socket
- 30) Ac power cord
- 31) Line out/Phono output selection switch



Caution:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This unit should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

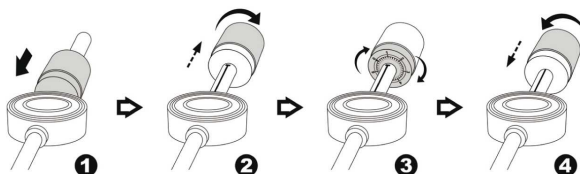
Precautions for use

Installation

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.
- Do not cover any vents and make sure that there is a space of several centimeters around the unit for ventilation.

Installation of counter weight

1. Slide in the counter weight (23) completely into the rear of the tone arm until it reach the end, turn it clockwise until it click with pit inside.
2. Twist the counter weight clockwise & backward until it reach the white inner line as below figure.
3. Twist the counter marking until it reach position " 1 "
4. Twist the counter weight anti-clockwise & inward until it reach the appropriate working pressure.



Remark : the working pressure of the provided stylus is from the range **4.5 – 6 grams**

According to the cartridge manufacturer. All stylus has it own working pressure and please refer to the specification respectively.

Connection

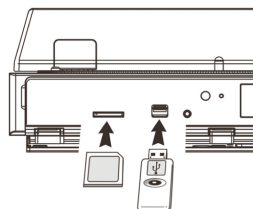
1. Connect the power cord (30) to AC outlet
 2. Press the On/Standby (13) button and the system will preset to phono function. If the backlight at LCD display (8) slight up. It's mean the power supply is normal. Now your system is ready to play the music.
- Remark : Please connect your turntable unit to your hi-fi system with speaker for music listening.

Playback of MP3 song via USB storage media or memory card

Connecting

The system is able to decode and playback all MP3 file which stored in the memory media with USB connecting port or SD/MMC memory card.

1. Press the "On/Standby" button (13) & then press " USB/SD " button (16) to select USB mode (press again to select SD mode repeatedly).
2. Pull up the USB plastic cover (5) & then plug-in the USB memory with the face up & make sure it going into completely or insert the memory card in the direction of the arrow as shown in the label on the underside of the memory card slot cover. Insert straight without bending.
- **Connecting the USB memory upside down or backwards could damage the audio system or the storage media (USB thumb drive / SD/MMC card). Check to be sure the direction is correct before connection.**
3. The system will start reading the storage media automatically after connecting, and LCD display (8) will show the total number of MP3 files and total number of folder being detected, then start to playback automatically.



Remark: USB port does not support connection with USB extension cable and is not designed for communication with computer directly and this port supply 100mA current to the USB device for loading the data, not design for charging .

● Play / pause / stop mode ►||/■

1. To interrupt, press the " Play/pause/stop " button (11) once, the playing time will be freeze & flashing on the LCD display (8). Press again to resume normal playback.
2. If press and hold the " Play / pause stop " button (11) for over 2 seconds during playback mode. The system will go to stop mode.

● Skip/search mode (skip/search up ►►I / skip/search down I◄◄)

1. During play or pause mode, if "skip up" button (10) is pressed. It will go to next track and display the track no. and then change to play mode.
2. During play or pause mode, press "skip down" button (10) will go to the previous track and change to play mode.
3. If press and hold the " skip up/down button " (10) during playback, the playing track will go fast forward or backward until the button being released.

Remark : the system will become muting during search up/down mode

● Folder up control

1. Press " Folder up" button (17), the folder no. will goes up
2. Press " skip up►►I or skip down I◄◄ (10) button, the track no. change.
3. When the desired track is being selected, press the " Play/pause/stop " button (11) to start playback.

Remark

- The system can detect and read the file under MP3 format only though the USB port or SD card slot
- **If connect the system to MP3 player via the USB socket, due to variances in MP3 encoding format, some MP3 player may not be able to play via the USB socket. This is not a malfunction of the system.**

ID3 (track/album/title) function (by remote handset)

1. Press the " Info " button during playback of MP3 file, the song title is being displayed. Press the " Info " button again to disable the function.

Song title/folder name search function (by remote handset)

You can search the track by the title/folder name in disc during stop mode:-

1. During playback mode, press the " Find " button once, then press the "skip up►►I" or skip downI◄◄ button (10), you can search the title of each song one by one under alphabet order on LCD display (8), then press the " play/pause/stop ►||/■ " button (11) to start the playback of the selected track.

Remark:-

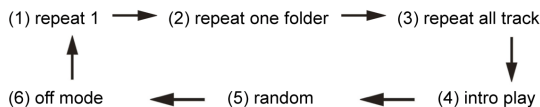
- In that case of no name had been assigned for the track, " nofile " is being displayed" on LCD display (8).
- The LCD display support English language & numeral only

MP3 track format requirement:-

- MP3 bit rate : 32 kbps~256 kbps.
- The performance of playing MP3 files is various from the quality of recording and the method of recording.

● Repeat/intro/random mode

Press the repeat/intro/random button (18) during playback, repeat, random and intro mode can be played in difference mode as follow:-



Play mode	Indicator on LCD display
Repeat single track	
Repeat single folder	
repeat all track	FOLDER
Intro play mode	ALL
Random mode	Intro
Off mode	Random

● Repeat play

You can listen the desired tracks or folder repeatedly by this function.

● Intro play

You can listen the beginning (10 seconds) of each track by this function & saving your time to search the desire song

● Random play

You can listen all the tracks or folder in a random order by this function

Tracks programming

Up to 20 tracks can be programmed for MP3 file and play in any order. Before use, be sure the system is at stop mode before programming:-

1. Set in USB/SD mode & set at stop mode.
2. Press the "Program" button (19), "Prog" will appear on LCD display (8). Moreover, it will indicate program no. and digits for track no. to be programmed.
3. Select a desired track by pressing skip up or down buttons (10).
4. Press the "Program" button (19) to store the track into memory.
5. Repeat steps 3 and 4 to enter additional tracks into the memory if necessary.
6. When all the desired tracks have been programmed, press "Play/pause/stop" button (11) to play the disc in assigned order.
7. To cancel the programmed file, press "Stop" button on remote handset until "Prog" is disappear on LCD display (8)

Encoding of Phono into MP3 file

The system is able to encode the phono to MP3 format and recording at memory media with USB connecting port or SD/MMC card.

A) Phono encoding

- 1) Press the "Phono" function button (12) and then press the "●Rec" button (9) directly.
- 2) The LCD display (8) will show the word "usb/card" and flashing, then press skip up or down buttons (10). To select the desired source (USB or SD) for encoding.
- 3) Then press the "●Rec" button (9), the LCD display (8) will show " " & " **REC** " and flashing, and the system is starting the encoding mode after few seconds,.
- 4) Start playback at phono for the track which you want to record to USB.
- 5) After finish of recording, press and hold the "Play/pause/stop" button (11) until the test on LCD display (8) stop flashing and return to "phono" mode.

Remark:

- The recording speed is 1:1 and according to the actual plying time of the cd track
- The system will create a "audio" folder and then store the encoding track in it.
- The recording format is defaulted at – MP3 bit rate : 256 kbps, sampling rate : 44.1kHz
- No song title will be recorded during encoding mode

B) Encoding bitrate (by remote handset)

You can select the desired bitrate during encoding from phono to USB, the selectable range from 32 / 64 / 96 / 128 / 192 / 256 kbps.

- 1) Set in " phono " function (12) & remain stop mode.
- 2) Press the " Info " function and the LCD display will show the default bitrate (256 kbps)
- 3) Press Folder up/down button to select the desired bitrate for encoding.
- 4) Press again the " Info " to confirm the setting and the LCD display (8) resume to " phono " mode

C) Track separation (by remote handset)

You can divide the recording music from phono to USB/SD track by trace during encoding. Every time when press the " **TS** " (track separation) button once at remote handset during encoding from phono to USB/SD, the system will generate a new track and continuous the recording. The text " PHONO " at LCD display (8) will flashing one time, it mean the unit is creating a new track successfully.

File delete at USB / SD card (by remote control)

The system is able to erase the file stored inside the USB pen drive or SD/MMC card by following:-

A) Single file delete

- 1 · Playback the USB/SD sound track which desired to delete, press and hold the " Info " button for 3 seconds and the LCD display (8) will show 'DEL OK' means the current track had delete successfully.

B) All files delete

1. Set USB/SD on stop mode, press and hold the " Info " button for 3 seconds and the LCD display (8) will show (DEL ALLN)
2. Press skip forward▶▶ or skip backward◀◀ button to select " Yes " or " No ".
3. Press the " info" button again to confirm the setting.

Remark : all the files inside the USB storage media or SD card will be deleted completely after confirming to " yes " mode.

Removing of USB / memory card

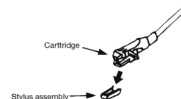
To remove the USB / memory card, turn off the power or switch the function mode to either aux or phono first. For USB port – un-plug it by pulling out the USB socket directly, for memory card – un-plug it by pulling out the memory card socket directly.

Phono

A) operation

- Remove the stylus protector.
- Loose the cable tie which fix the tone arm and made sure it was being detached from the tone arm rest before operating and re-secured again afterwards.

1. Select to " Phono " function (12)
2. Set the speed selector (27) to the proper position depending on the record to be played.
3. Place the record on the platter (use the spindle adaptor (20) if necessary).
4. Set the cueing lever (25) to the up position.
5. Lift the tone arm from the rest and slowly move it to the record side. The platter will start to rotate and position the tone arm over the desired position of the record.
6. Pull down the cueing lever (25). The tone arm will come slowly on the recorder and start playback.
7. At the end of record, the tone arm will return to the rest position automatically.
8. To stop manually, lift the tone arm from the record and return it to the rest.



● **Play suspension**

Set the cueing lever (25) to the up position will life up the tone arm and then stop playback temporarily

● **Play ejection**

Press the eject button (14) anytime during playback will return the tone arm to the rest position immediately.

Remark :

- Due to the auto return system was mechanical design and reset point will affected after transportation. Thus, the tone arm will return to the rest automatically when first time place it to the platter and it was not the malfunction
- Users should not change to a magnetic cartridge system, otherwise unit can't be connected anymore to an Aux-in of music-centre

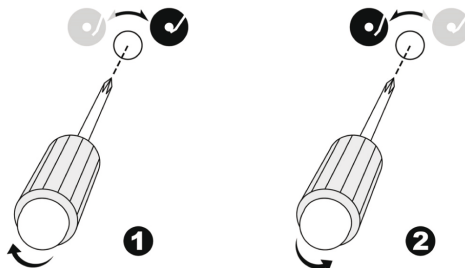
B) Adjustments

Platter speed alignment

- During playback of record, observe the appropriate strip of strobe calibration dots from the strobe lens. The upper one is for 33 rpm and the middle one is for 45 rpm.
- If the strobe dots appear to flowing to the right, it means the platter is revolving slower then rated speed. Turn the pitch control (28) to the " + " direction. If the strobe dots appear to flowing to the left, it means the platter is revolving faster than rated speed. Turn the pitch control (28) to the " - " direction.
- Adjust the pitch control (28) until the strobe dots do appear to be stationary without moving left or right.

Tone arm stopping position alignment

- The position of the tone arm complete playback and return to the rest station can be adjusted at the alignment screw which located on bottom cabinet as follow:-



Before starting the alignment, please place the arm to the rest position and fix it by with provided cable tie.

i) If the system cannot complete the playback of record and return earlier

Use a straight head screw driver and turning the auto stop alignment screw (22) inside the hole clockwise, the stopping and eject position of the tone arm will move more inward to the center of the record before playback completion.

ii) If the system cannot return to rest position automatically after playback of record

Use a straight head screw driver and turning the auto stop alignment screw (22) inside the hole anti-clockwise, the stopping and eject position of the tone arm will move more away from the center of the record before playback completion.

Remark:-

- The stopping position is very subjective among difference customers, please select the most suitable position based on your own record collection. The ex-factory setting is based on the most common template.
- Please check the stopping position time by time during adjustment and avoid over turning of the screw inside.

Line out connection

You can connect the system to your own hi-fi system by connecting the line out socket (29) to the auxiliary input socket with a RCA cable.

If set the Line out/Phono switch (31) at " Line out " position, the output signal will pass though the system build-in pre-amplifier circuit. If set the switch (31) at " Phono ". The output signal will come directly from the cartridge & without amplified.

Aux-in connection

You can connect the system to other audio device by connecting the aux-in socket (7) with a 3.5mm cable (supplied) to perform encoding or playback process. Press " Aux-in " button (15) after connecting.

Due to ErP stage two requirement and protect the environment. The unit will switch to standby mode automatically once no any music playing over 15 minutes.

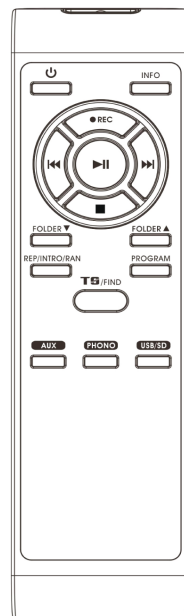
Remote control transmitter

Battery installation (battery not provided)

The infra-red transmitter requires 2 pc AAA size battery for operation

Button description

- | | |
|---------------------------|--|
| 1) On/Standby | To turn on or standby the unit |
| 2) Info | In phono stop mode, press to select encoding bitrate |
| 3) Rec | Press to active recording or copy function |
| 4) Play/pause | In USB/SD mode, press once to start playback.
Press again to enter pause mode. |
| 5) Skip/search forward | Press once to skip to next track, press & hold for search forward |
| Skip/search backward | Press once to skip to previous track. Press & hold for search backward |
| 6) Stop | In USB/SD mode, press to stop playback or cancel the stored program. |
| 7) Folder up /down | In MP3 mode, press to select folder up or down |
| 8) Rep/intro/ran | In USB/SD mode, press to active repeat / intro / random function |
| 9) Program | In USB/SD mode, press to active programming function |
| 10) Track separation/Find | Press to divide the recording track at turntable one by one during encoding
In MP3 mode, press to active file/folder name search function |
| 11) Aux | Press to select aux-in function mode |
| 12) Phono | Press to select phono function mode |
| 13) USB/SD | Press to select USB function mode and then press again to select SD function mode |



SPECIFICATIONS

GENERAL

Power supply:	AC 230V 50Hz
Consumption:	14W
Unit dimension:	430x360x130mm



AVERTISSEMENT SUR LE LASER

Cet appareil est pourvu d'un système de lecture à rayon laser. Bien que le laser soit de faible puissance et muni d'un dispositif de sécurité empêchant son fonctionnement lorsque le volet est ouvert, suivez scrupuleusement les précautions suivantes: n'approchez pas les yeux de la lentille du laser lorsque l'appareil est ouvert; danger de lésion de la rétine.
n'essayez pas de démonter ou d'altérer l'unité laser; danger d'absorption de radiations.

AVERTISSEMENT

NOTES D'EMPLOI

Cet appareil est un instrument électronique de haute précision; évitez donc de l'employer dans les cas suivants:

- A proximité de fortes sources de chaleur telles que des radiateurs ou tout appareil de chauffage.
- Dans des lieux très humides tels que des salles de bains, des piscines, etc.
- Dans des lieux très poussiéreux.
- Dans des lieux sujets à des fortes vibrations.
- Positionner l'appareil de façon à laisser toujours de l'espace pour la libre circulation de l'air à ses côtés (au moins 5 cm).
- N'obstruez pas les fentes d'aération.
- Si des substances liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche et apportez l'appareil au centre d'assistance agréé TREVI le plus proche.
- Avant de mettre l'appareil en fonction, vérifiez toujours que les câbles d'alimentation et de connexion soient correctement installés.

SOIN ET ENTRETIEN

Pour le nettoyage on conseille l'emploi d'un chiffon doux, légèrement imbibé. Évitez les solvants ou les substances abrasives.

IMPORTANT

La bonne construction de cet appareil garantit pour longtemps son parfait fonctionnement. Si toutefois des inconvénients devaient se présenter, contactez le Centre d'Assistance agréé le plus proche.

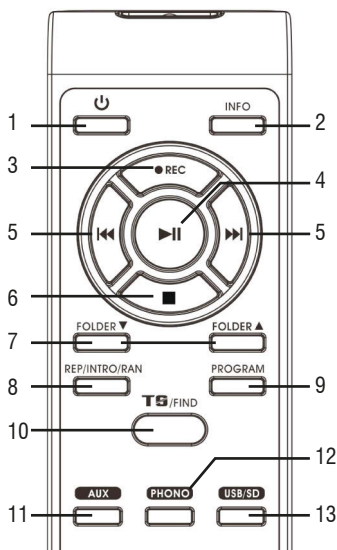
TREVI poursuit une politique de recherche et de développement continus. Par conséquent, les produits peuvent présenter des caractéristiques différentes par rapport aux données mentionnées.

COMMANDES

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Couvercle tourne-disque | 16. Touche de fonction USB / SD |
| 2. Voyant LED | 17. Folder up bouton |
| 3. Capteur de télécommande | 18. Répéter / intro / bouton aléatoire |
| 4. Prise pour carte SD | 19. Bouton programme |
| 5. Prise USB | 20. Adaptateur de broche |
| 6. Couvercle du panneau de commande | 21. Strobe illuminateur |
| 7. Prise jack 3,5 mm Aux-in | 22. Vis d'alignement d'arrêt automatique |
| 8. Écran LCD | 23. Poids du compteur |
| 9. Bouton Enregistrer | 24. Ajustement Anti patinage |
| 10. Aller bouton haut / bas | 25. Levier de Cueing |
| 11. Lecture // pause arrêter | 26. Serrure Tone-bras |
| 12. Bouton Phono | 27. Sélecteur de vitesse Turntable |
| 13. Le bouton Marche / Veille | 28. Réglage hauteur |
| 14. Bouton d'éjection | 29. Prise Line out |
| 15. Aux in bouton de fonction | 30. Cordon d'alimentation |
| | 31. Sortie ligne / Phono commutateur de sélection de sortie |

Prudence:

L'utilisation de commandes ou de réglages ou de procédures autres que celles spécifiées ici peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.



DESCRIPTION REMOTE CONTROL

1. Bouton POWER / STANDBY, on / off.
2. Bouton INFO
3. Bouton REC, pour activer le mode 'encodage enregistrement / MP3.
4. Bouton PLAY / PAUSE, pour activer / suspendre le jeu.
5. Bouton ◀▶, appuyez une fois pour sélectionner précédente / piste suivante; appuyez et maintenez pour inverser / avance rapide dans un morceau.
6. Bouton STOP Appuyez sur pour arrêter la lecture d'une chanson en mode USB / SD, ou supprimer un calendrier.
7. Bouton FOLDER UP / DOWN pour sélectionner le mode USB / SD d'un dossier à lire.
8. Bouton REP / INTRO / RAN, pour activer la fonction de répétition.
9. Bouton PROGRAM pour programmer en mode / SD USB la séquence de pistes.
10. Bouton TS, le mode "Enregistrement de disques / Aux In active la séparation des pistes.
11. Bouton AUX pour sélectionner l'entrée AUX IN.
12. Bouton PHONO, pour sélectionner la lecture platine.
13. Bouton USB / SD pour sélectionner les entrées USB / SD.

Cette unité ne doit pas être réglée ou réparée par du personnel qualifié.

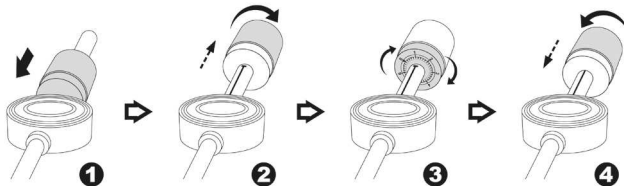
PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Installation

- Déballez toutes les pièces et enlever le matériau de protection.
- Ne pas brancher l'appareil sur le secteur avant de vérifier la tension du réseau et avant toutes les autres connexions ont été faites.
- Ne couvrez pas les événements et assurez-vous qu'il y ait un espace de quelques centimètres autour de l'unité pour la ventilation.

Installation de contre-poids

1. Faites glisser le contre-poids (23) complètement dans l'arrière du bras de lecture jusqu'à ce qu'elle atteigne la fin, tourner dans le sens horaire jusqu'au déclic avec fosse à l'intérieur.
2. Tournez le contre-poids dans le sens horaire et vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle atteigne la ligne intérieure blanche comme figure ci-dessous.
3. Tournez le compteur de marquage jusqu'à ce qu'elle atteigne la position "1"
4. Tournez le contre-poids anti-horaire et vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il atteigne la pression de travail approprié.



Remark : the working pressure of the provided stylus is from the range 4.5 – 6 grams

According to the cartridge manufacturer. All stylus has it own working pressure and please refer to the specification respectively.

CONNEXION

1. Branchez le cordon d'alimentation (30) à la prise secteur
 2. Appuyez sur le bouton Marche / Veille (13) et le système préréglé pour fonction phono. Si le rétro-éclairage à l'affichage à cristaux liquides (8) légèrement vers le haut. Il est signifie que l'alimentation est normale. Maintenant, votre système est prêt à jouer la musique.
- Remarque: S'il vous plaît connecter votre unité de platine à votre système de salut-fi avec haut-parleur pour écouter de la musique.

LA LECTURE DE LA CHANSON MP3 VIA UN SUPPORT DE STOCKAGE USB OU CARTE MÉMOIRE

De liaison

Le système est capable de décoder et de lire tous les fichiers MP3 qui stocké dans le support de mémoire avec le port de connexion USB ou SD / MMC carte mémoire

1. Appuyez sur le bouton "Marche / Veille" (13) et puis appuyez sur "USB / SD" bouton (16) pour sélectionner(appuyez à nouveau sur pour sélectionner le mode SD à plusieurs reprises) en mode USB.
2. Retirez le couvercle USB en plastique (5) et puis branchez-dans la mémoire USB avec le face vers le haut et assurez vous qu'il va en tout ou insérer la carte mémoire dans le sens de la flèche comme indiqué sur l'étiquette sur la face inférieure le couvercle du logement de la carte mémoire. Insérez droit sans plier.

• **Connexion de la mémoire USB à l'envers pourrait endommager le système audio ou le support de stockage (clé USB / carte SD / MMC). Vérifiez que la direction est correcte avant la connexion.**

3. Le système commencera automatiquement à lire les supports de stockage après la connexion et l'affichage à cristaux liquides (8) affiche le nombre total de fichiers MP3 et le nombre total de dossiers est détecté, puis commencer à lire automatiquement.

Remarque: le port USB ne prend pas en charge la connexion avec un câble d'extension USB et n'a pas été conçu pour la communication avec l'ordinateur et directement ce 100mA courant d'alimentation du port pour le périphérique USB pour le chargement des données, ne pas concevoir pour charger.

• Play / Pause / Stop mode ▶ II

1. Pour interrompre, "/" Lecture / pause stop" Appuyez sur la touche (11) une fois, le temps de jeu sera gel et clignote sur l'écran LCD (8). Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture normale.
2. Si vous appuyez et maintenez le bouton "Lecture / pause stop" (11) pendant 2 secondes en mode de lecture. Le système passera en mode arrêt.

• Skip search mode (skip/search up▶▶ / skip/search down◀◀)

1. Pendant la lecture ou en mode pause, si le bouton "skip up" (10) est pressée. Il ira à la piste suivante et afficher la piste no. puis changer au mode de jeu.
2. Pendant la lecture ou en mode pause, appuyez sur la touche (10) "sauter vers le bas" ira à la piste précédente et modifier en mode de jeu.
3. Si vous appuyez et maintenez le "sauter le bouton haut / bas" (10) pendant la lecture, la plage de lecture ira de l'avant ou vers l'arrière rapide jusqu'à ce que le bouton d'être libéré.

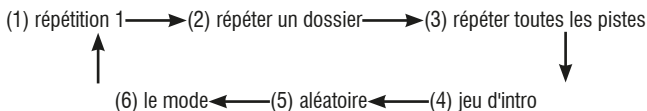
Remarque: le système sera mise en sourdine pendant la recherche haut / bas en mode

• Dossier le contrôle

1. Appuyez sur "Folder up" bouton (17), le dossier no. volonté monte
2. Appuyez sur "sauter ou sauter vers le bas (10), la piste no. changement.
3. Lorsque la piste désirée est sélectionnée, "/" Lecture / pause stop" Appuyez sur la touche (11) pour commencer la lecture.

Remarque

- Le système peut détecter et lire le fichier sous format MP3 uniquement si l'emplacement du port USB ou une carte SD
- Si connecter le système à lecteur MP3 via la prise USB, en raison de variations dans le format d'encodage MP3, certains lecteur MP3 peut ne pas être en mesure de jouer via la prise USB. Cela ne veut pas un mauvais fonctionnement du système.



Mode de lecture

Répétition de la piste unique

seul dossier Repeat

répéter toutes les pistes ALL

mode de lecture Intro Intro

Mode Aléatoire Aléatoire

Mode Off

Sur l'écran LCD



ALL

INTRO

RANDOM

• La lecture répétée

Vous pouvez écouter les pistes désirées ou un dossier à plusieurs reprises par cette fonction.

• Jeu Intro

Vous pouvez écouter le début (10 secondes) de chaque piste par cette fonction et économiser votre temps pour rechercher la chanson du désir

• Lecture aléatoire

Vous pouvez écouter toutes les pistes ou le dossier dans un ordre aléatoire par cette fonction

La programmation des pistes

Jusqu'à 20 pistes peuvent être programmées pour le fichier MP3 et de jouer dans un ordre quelconque. Avant l'utilisation, assurez-vous que le système est en mode d'arrêt avant la programmation: -

1. Régler en mode / SD USB et mis en mode d'arrêt.
2. Appuyez sur le bouton "Program" (19), "Prog" apparaîtra sur l'écran LCD (8). De plus, il indiquera programme pas. et les chiffres pour la piste no. à programmer.
3. Sélectionnez la piste désirée en appuyant sur sauter haut ►► ou en bas des boutons ◄◄ (10).
4. Appuyez sur le bouton "Program" (19) pour enregistrer la trace dans la mémoire.
5. Répétez les étapes 3 et 4 pour entrer des pistes supplémentaires dans la mémoire si nécessaire.
6. Lorsque toutes les pistes désirées ont été programmées, "PLAY / PAUSE / STOP" ► / || / ■ appuyez sur la touche (11) pour lire le disque dans l'ordre assigné.
7. Pour annuler le fichier programmé, appuyez sur la touche "Stop" sur le combiné à distance jusqu'à ce que "Prog" est disparaître sur l'écran LCD (8).

Encodage de Phono en fichier MP3

Le système est capable de coder le phono au format MP3 et d'enregistrement au support de mémoire avec le port de connexion USB ou carte SD / MMC.

A) Encodage Phono

- 1) Appuyez sur la touche de fonction "Phono" (12), puis appuyez sur (9) directement sur le bouton " ● Rec".
- 2) L'écran LCD (8) avec spectacle le mot "**usb / card**" et clignote, puis appuyez sur sauter haut ►► ou en bas ◄◄ des boutons (10). Pour sélectionner la source désirée (USB ou SD) pour l'encodage.
- 3) Ensuite, appuyez sur la touche " ● Rec" (9), l'affichage à cristaux liquides (8) indique  et "**REC**" et clignote, et le système commence le mode de codage après quelques secondes,.
- 4) Lancer la lecture à phono pour la piste que vous souhaitez enregistrer sur USB.
- 5) Après avoir fini de recodage, appuyez sur la touche "Play / Pause / Stop" ►► || ■ touche (11) jusqu'à ce que le test sur l'écran LCD (8) cesse de clignoter et revenir au mode "phono".

Remarque:

- La vitesse d'enregistrement est de 1: 1 et en fonction du temps de retordage réelle de la piste CD
- Le système va créer un dossier "audio", puis stocker la piste de codage en elle.
- Le format d'enregistrement est par défaut à - débit binaire MP3: 256 kbps, taux d'échantillonnage: 44,1
- Aucun titre de chanson sera enregistrée pendant le mode de codage

B) Encodage bitrate (par télécommande)

Vous pouvez sélectionner le bitrate désiré lors de l'encodage de phono à l'USB, la plage sélectionnable de 32/64/96/128/192/256 kbps.

- 1) Mettre en mode arrêt de fonction "phono" (12) et restent.
- 2) Appuyez sur la fonction "Info" et l'écran LCD affiche le bitrate par défaut (256 kbps)
- 3) Dossier de presse bouton haut / bas pour sélectionner le bitrate désiré pour l'encodage.
- 4) Appuyez à nouveau sur la "Info" pour confirmer le réglage et l'affichage à cristaux liquides (8) CV en mode "phono"

C) de séparation de piste (par télécommande)

Vous pouvez diviser la musique d'enregistrement de phono à la piste USB / SD en trace lors de l'encodage. Chaque fois que appuyez sur la touche "**T S**" (de séparation de piste) une fois à télécommande lors de l'encodage de phono USB / SD, le système génère une nouvelle piste et continue l'enregistrement. Le texte "PHONO" à l'affichage à cristaux liquides (8) va clignoter une fois, cela signifie l'unité crée une nouvelle piste avec succès.

Fichier supprimer à USB / carte SD (par télécommande)

Le système est capable d'effacer le fichier stocké dans la clé USB ou une carte SD / MMC en suivant: -

A) Un seul fichier supprimer

1. La lecture de la piste sonore USB / SD qui souhaite supprimer, appuyez et maintenez le bouton "Info" pendant 3 secondes et l'affichage à cristaux liquides (8) affichera «DEL OK», la piste en cours a supprimer avec succès.

B) Tous les fichiers supprimer

1. Régler USB / SD sur le mode d'arrêt, appuyez et maintenez le bouton "Info" pendant 3 secondes et l'affichage à cristaux liquides (8) affiche (DEL ALLN)
2. Appuyez sur sauter vers l'avant ►► ou vers l'arrière ◄◄ sauter le bouton pour sélectionner "Oui" ou "Non".
3. Appuyez à nouveau sur le bouton "info" pour confirmer le réglage.

Remarque: tous les fichiers dans la carte mémoire de stockage USB ou SD sera complètement supprimé après la confirmation en mode «oui».

Retrait de l'USB / carte mémoire

Pour retirer la carte mémoire / USB, mettez hors tension ou changer le mode de fonction soit aux ou phono première. Pour le port USB - un-brancher en tirant sur la prise USB directement, par carte mémoire - un-branchez-le en tirant sur la prise de la carte mémoire directement.

Phono

A) opération

- Retirer le protecteur de stylet.
- Desserrez le collier de serrage qui fixent le bras de ton et a fait en sorte qu'il était détaché du repose-bras avant de faire fonctionner et de re-fixé à nouveau par la suite.

à la fonction 1. Sélectionnez "Phono" (12)

2. Réglez le sélecteur de vitesse (27) à la position appropriée en fonction de l'enregistrement à être joué.
3. Placez le disque sur le plateau (utiliser l'adaptateur de broche (20) si nécessaire).
4. Réglez le levier de repérage (25) à la position vers le haut.
5. Soulevez le bras de lecture du reste et se déplacer lentement vers le côté d'enregistrement. Le plateau commence à tourner et positionner le bras de lecture sur la position souhaitée de l'enregistrement.
6. Abaissez le levier de repérage (25). Le bras de lecture viendra lentement sur l'enregistreur et lancez la lecture.
7. À la fin de l'enregistrement, le bras de lecture sera de retour à la position de repos automatiquement.
8. Pour arrêter manuellement, soulever le bras de lecture du dossier et le retourner au reste.

• Lecture suspension

Placez le levier de repérage (25) à la position jusqu'à la vie sera le bras de lecture, puis arrêter la lecture temporairement

• Lecture éjection

Appuyez sur le bouton d'éjection (14) à tout moment pendant la lecture retourne immédiatement le bras de lecture à la position de repos.

Remarque:

- En raison du système de retour automatique est la conception mécanique et remise à zéro point sera affecté après le transport. Ainsi, le bras de lecture retournera au reste automatiquement lorsque première fois placer le plateau et ce ne fut pas le dysfonctionnement

- Les utilisateurs ne devraient pas changer à un système de cartouche magnétique, sinon l'unité ne peut pas être relié plus à une entrée auxiliaire de music-center.

B) Ajustements

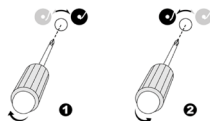
alignement de la vitesse du plateau

- Pendant la lecture de l'enregistrement, observer la bande appropriée des points d'étalonnage stroboscopique de la lentille stroboscopique. Le supérieur est de 33 tours et celui du milieu est de 45 tours par minute.
- Si les points stroboscopiques semblent couler à droite, cela signifie que le plateau est renouvelable plus lente vitesse alors nominale. Tournez la commande de pas (28) à la direction "+". Si les points stroboscopiques semblent couler vers la gauche, cela signifie que le plateau est tourne plus vite que la vitesse nominale. Tournez la commande de pas (28) à la direction "-".
- Régler la commande de pas (28) jusqu'à ce que les points d'échantillonnage ne semblent être fixes sans bouger à

gauche ou à droite.

Bras de lecture arrêter l'alignement de position

- La position de la lecture complète du bras de lecture et revenir à la station de repos peut être ajustée à la vis d'alignement qui est situé sur le meuble bas comme suit: -



Avant de commencer l'alignement, s'il vous plaît placer le bras à la position de repos et le fixer par avec fourni attache de câble.

i) Si le système ne peut pas terminer la lecture de l'enregistrement et de revenir plus tôt

Utilisez un tournevis à tête droite et en tournant la vis d'alignement d'arrêt automatique (22) dans le sens horaire du trou, l'arrêt et d'éjection position du bras de lecture se déplace plus vers l'intérieur vers le centre du disque avant la lecture terminée.

ii) Si le système ne peut pas revenir à la position de repos automatiquement après la lecture de l'enregistrement

Utilisez un tournevis à tête droite et en tournant la vis d'alignement d'arrêt automatique (22) dans le trou anti-horaire, l'arrêt et d'éjection position du bras de lecture se déplace plus loin du centre du disque avant la lecture terminée.

Remarque:-

- La position d'arrêt est très subjective parmi les clients de différence, s'il vous plaît choisir la position la plus appropriée en fonction de votre propre collection de disques. Le réglage départ usine est basé sur le modèle le plus courant.
- S'il vous plaît vérifier le temps de position d'arrêt par le temps pendant le réglage et éviter la rotation de la vis à l'intérieur.

Line out connexion

Vous pouvez connecter le système à votre propre système de salut-fi en connectant la sortie de ligne prise (29) à la prise d'entrée auxiliaire avec un câble RCA.

Si la valeur de la sortie de ligne / commutateur Phono (31) à "Line out" position, le signal de sortie passera si le système build-in circuit de pré-amplificateur. Si réglez le commutateur (31) à "Phono". Le signal de sortie viendra directement à partir de la cartouche et sans amplifié.

Aux-in

Vous pouvez connecter le système à un autre périphérique audio en connectant la prise aux-in (7) avec un câble de 3,5 mm (fourni) pour effectuer le codage ou le processus de lecture. Appuyez sur le bouton (15) "Aux-in" après la connexion.

En raison de ErP deux étapes exigence et protéger l'environnement. L'appareil passe automatiquement en mode veille une fois pas de la musique en jouant plus de 15 minutes.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

GÉNÉRALITÉS

Alimentation:	 AC 230V 50Hz
Puissance:	 14W
Dimension principale de l'unité:	 430x360x130mm



HINWEISE IN BEZUG AUF DEN LASER

Dieses Gerät ist mit einem Laser-Lesesystem versehen. Der Laser verfügt über eine niedrige Leistung und ist mit einer Sicherheitsvorrichtung versehen, die den Betrieb bei geöffneter Klappe verhindert. Halten Sie sich trotzdem sorgfältig an folgende Hinweise:

bei geöffnetem Gerät, das Auge nicht an die Linse des Lasers nähern. Es besteht die Gefahr, dass die Netzhaut dabei verletzt wird.

Versuchen Sie nicht, die Lasereinheit abzumontieren oder unsachgemäß zu behandeln. Es besteht die Gefahr, daß Strahlen dabei absorbiert werden.

HINWEISE

ANWEISUNGEN ZUM GEBRAUCH

Dieses Gerät ist ein elektronisches Instrument höchster Präzision; vermeiden Sie deshalb, das Gerät in folgenden Fällen zu benutzen:

- In der Nähe von Wärmequellen, wie z.B. Heizkörpern oder Öfen.
- In sehr feuchten Räumen, wie z.B. Badezimmern, Schwimmbädern, usw.
- In sehr staubigen Räumen.
- An Plätzen, die starken Vibrationen ausgesetzt sind.
- Das Gerät muß so aufgestellt werden, daß an den Seiten genügend Raum für den freien Luftumlauf vorhanden ist (mindestens 5 cm.).
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken.
- Sollten Flüssigkeiten im Innern des Geräts eindringen, ziehen Sie den Stecker sofort aus der Steckdose und bringen Sie das Gerät in die nächstgelegene TREVI-autorisierte Kundendienststelle.
- Vor Inbetriebnahme des Gerätes überprüfen Sie stets, daß die Netzkabel und die Verbindungskabel ordnungsgemäß installiert sind.

PFLEGE UND WARTUNG

Zum Reinigen benutzen Sie einen leicht angefeuchteten, weichen Lappen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Scheuermittel.

WICHTIG

Die gute Bauweise des Geräts gewährleistet den einwandfreien Betrieb auf längere Zeit hin. Sollten trotzdem irgendwelche Störungen auftreten, wenden Sie sich an die nächstgelegene TREVI-autorisierte Kundendienststelle.

Die Firma TREVI ist für die ständige Forschung und Entwicklung seiner Produkte engagiert. Auf Grund dieser Tatsache können die Produkte andere Merkmale als die beschriebenen aufweisen.

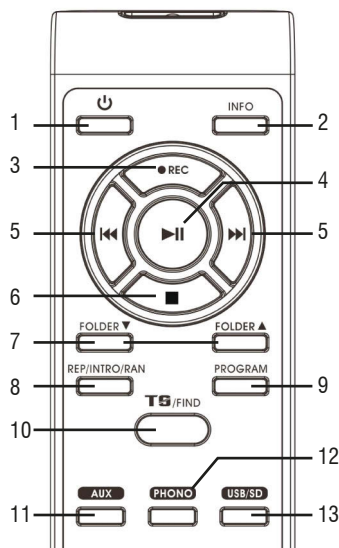
LAGER DER KONTROLLEN

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1) Staubschutz | 16) USB / SD-Funktionstaste |
| 2) Power-LED-Anzeige | 17) Ordner auf Taste |
| 3) Fernbedienungssensor | 18) Wiederholung / Intro / random Taste |
| 4) SD-Kartenslot | 19) Programmtaste |
| 5) USB-Buchse mit Kunststoffabdeckung | 20) Spindeladapter |
| 6) Bedienfeld Abdeckung | 21) Strobe-Illuminator |
| 7) 3,5-mm-Aux-in-Buchse | 22) Auto-Stop-Ausrichtung Schraube |
| 8) LCD-Display | 23) Gegengewicht |
| 9) Aufnahmetaste | 24) Anti-Skating Einstellung |
| 10) Weiter nach oben / unten-Taste | 25) Cueing Hebel |
| 11) Taste PLAY / PAUSE / STOP | 26) Tone-Armhebel |
| 12) Phono-Taste | 27) Plattenspieler Geschwindigkeitswähler |
| 13) / Standby-Taste | 28) Pitchregelung |
| 14) Auswurfaste | 29) Line-out-Buchse |
| 15) Aux in Funktionstaste | 30) Netzkabel |
| | 31) Line-Out / Phono Ausgang Wahlschalter |

Vorsicht:

Die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Verfahren als hier beschrieben kann zu gefährlicher Strahlenbelastung führen.

Dieses Gerät sollte von niemandem außer qualifiziertem Servicepersonal eingestellt oder repariert werden.



TASTE BESCHREIBUNG

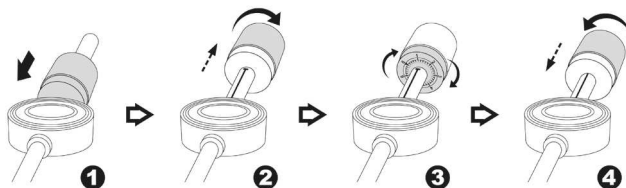
- 1) Ein / Standby.
- 2) Info
- 3) Rec
- 4) Wiedergabe / Pause ►► ||
- 5) Überspringen / Suchen vorwärts ►► Überspringen / Suche rückwärts ◄◄
- 6) Stop ■
- 7) Ordner auf ▲ / ab ▼
- 8) Rep / intro / RAN
- 9) Programm
- 10) Track Trennung / Finden
- 11) Aux
- 12) Phono
- 13) USB / SD

Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung Installation

- Alle Teile unpacken und Schutzmaterial entfernen.
- Stellen Sie das Gerät an das Netz nicht anschließen, bevor die Netzspannung überprüft und vor dem alle anderen Anschlüsse vorgenommen wurden.
- Verwenden Sie keine Lüftungsöffnungen abdecken und stellen Sie sicher, dass es einen Raum von mehreren Zentimetern um das Gerät herum für die Belüftung.

Die Montage der Gegengewicht

1. Schieben Sie in das Gegengewicht (23) vollständig in den hinteren Teil des Tonarm, bis sie erreichen das Ende im Uhrzeigersinn drehen, bis sie klicken mit in der Grube.
2. Drehen Sie das Gegengewicht im Uhrzeigersinn und nach hinten, bis es die weiße innere Linie, wie unten Abbildung erreichen.
3. Drehen Sie den Zähler Markierung, bis er Position erreichen "1"
4. Drehen Sie das Gegengewicht gegen den Uhrzeigersinn drehen und nach innen, bis sie die entsprechende Arbeitsdruck erreichen.



Bemerkung: Der Arbeitsdruck des mitgelieferten Stift ist aus dem Bereich von 4,5 bis 6 Gramm
Gemäß der Patrone Herstellers. Alle Stift hat besitzen sie Arbeitsdruck und bitte jeweils auf die Spezifikation beziehen.

Verbindung

1. Schließen Sie das Netzkabel (30) an eine Netzsteckdose
2. Drücken Sie die Ein- / Standby-Taste (13) und das System wird auf Phono-Funktion vorgegeben. Wenn die Hintergrundleuchtung bei LCD-Display (8) gering auf. Es ist bedeuten die Stromversorgung ist normal. Jetzt System ist bereit, die Musik zu spielen.

Hinweis: Bitte schließen Sie Ihren Plattenspieler Gerät an Ihrem hallo-Fi-Anlage mit Lautsprecher für Musikhören .

Die Wiedergabe von MP3-Songs über USB-Speichermedien oder Speicherkarte

Anschließen

Das System ist in der Lage zu entschlüsseln und alle MP3-Dateien wiedergeben, die in der Speichermedien mit USB-Anschluss-Port oder SD / MMC-Speicherkarte gespeichert.

1. Drücken Sie die "Ein / Standby" Taste (13) und drücken Sie dann auf "USB / SD" Taste (16) USB-Modus zu wählen (drücken Sie erneut SD-Modus wiederholt zu wählen).
2. Ziehen Sie den USB-Plastikabdeckung (5) & dann Plug-in den USB-Speicher mit dem Gesicht nach oben und stellen Sie sicher, es in vollständig zu gehen oder die Speicherkarte in Richtung des Pfeils einfügen, wie auf dem Etikett auf der Unterseite gezeigt von die Speicherkartenschlitzabdeckung. Legen Sie gerade ohne zu verbiegen.
- **Anschließen des USB-Speicher verkehrt herum in das Audiosystem oder die Speichermedien beschädigen könnte (USB Stick / SD / MMC-Karte). Überprüfen Sie, ob die Richtung vor der Verbindung korrekt ist.**
3. Das System startet die Speichermedien liest automatisch nach dem Anschluss und LCD-Display (8) wird die Gesamtzahl von MP3-Dateien und die Gesamtzahl der Ordner wird erkannt zeigen, dann startet automatisch die Wiedergabe.

Hinweis: USB-Port unterstützt keine Verbindung mit USB-Verlängerungskabel und ist nicht direkt mit dem Computer für die Kommunikation entwickelt und diesen Port Versorgung 100mA Strom auf dem USB-Gerät für die Daten geladen werden, nicht Design für die Aufladung.

• PLAY / PAUSE / STOP Mode

1. Zur Unterbrechung, drücken Sie die "PLAY / PAUSE / STOP" Taste (11) einmal, wird die Spielzeit sein Freeze & blinkt auf dem LCD-Display (8). Drücken Sie erneut die normale Wiedergabe fortzusetzen.
2. Wenn drücken und halten Sie die "Wiedergabe / Pause Stopp" Taste (11) für mehr als 2 Sekunden während der Wiedergabe Modus. Das System wird Go-Modus zu stoppen.

• Überspringen / Suchmodus (Skip / Search up / Überspringen / Suchlauf nach unten)

1. Während der Wiedergabe oder Pause-Modus, wenn "überspringen up" Taste (10) gedrückt wird. Es wird zum nächsten Titel gehen und die Spur nicht angezeigt werden soll. und ändern Sie dann Modus zu spielen.
2. Während der Wiedergabe oder Pause-Modus, drücken Sie "überspringen down" Taste (10) zum vorherigen Titel zu gehen und den Play-Modus ändern.
3. Wenn drücken und halten Sie die "überspringen Auf- / Ab-Taste" (10) während der Wiedergabe wird die Spielbahn gehen schnell vorwärts oder rückwärts, bis die Taste losgelassen wird.

Anmerkung: das System wird bei der Suche nach oben / unten-Modus Stumm

• Ordner auf Kontrolle

1. Drücken Sie "Ordner auf" Taste (17), der Ordner nicht. Wille geht nach oben
2. Drücken Sie "überspringen oder überspringen unten Taste (10), die Spur Nr. Veränderung.
3. Wenn der gewünschte Titel ausgewählt wird, drücken Sie die "Play / Pause / Stop" -Taste (11), die Wiedergabe zu starten.

Anmerkung

- Das System kann die Datei unter MP3-Format nur wenn der USB-Port oder SD-Karten-Slot erkennen und lesen
- **Wenn das System zum MP3-Player über den USB-Anschluss anschließen, wegen Abweichungen im MP3-Format codiert sind, können einige MP3-Player nicht möglich sein, über die USB-Buchse spielen. Dies ist keine Fehlfunktion des Systems.**

ID3 (Titel / Album / Titel) Funktion (durch Fernbedienung)

1. Drücken Sie die "Info" Taste während der Wiedergabe von MP3-Dateien, die Songtitel angezeigt wird. Drücken Sie die "Info"-Taste erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

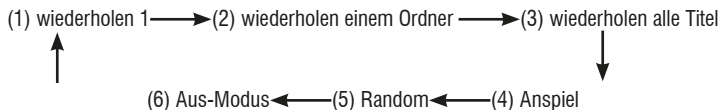
Songtitel / Ordnernamen-Suchfunktion (über Fernbedienung)

Sie können durch den Titel / Ordnernamen in der Scheibe im Stopp-Modus die Spur zu suchen: -

1. Während der Wiedergabe-Modus, drücken Sie die "Suchen" einmal drücken, dann drücken Sie die "überspringen up" oder Taste überspringen nach unten (10), können Sie den Titel jedes Lied einzeln unter Alphabet, um auf dem LCD-Display (8) zu suchen, und drücken Sie die "Wiedergabe / Pause / Stopp" -Taste (11), um die Wiedergabe des ausgewählten Titels zu starten.

Anmerkung:-

- In diesem Fall keinen Namen hatte für die Spur zugewiesen, "nofile" angezeigt wird "auf dem LCD-Display (8).
- Das LCD-Display-Unterstützung in englischer Sprache & Zeichen nur MP3 Spurformat Anforderung: -
- MP3-Bitrate: 32 kbps ~ 256 kbps.
- Die Leistung von MP3-Dateien zu spielen, ist verschiedenen von der Qualität der Aufnahme und dem Verfahren zur Aufzeichnung.



• Repeat / Intro /Random mode

Drücken Sie die Wiederholung / Intro / random Taste (18) während der Wiedergabe, Repeat, Zufälliges und Intro-Modus kann im Unterschied Modus wie folgt wiedergegeben werden: -

Play Modus

auf dem LCD-Display

Wiederholen Sie einzelne Spur



Wiederholen einzelner Ordner



wiederholen alle Titel



Anspielmodus

INTRO

Random modus

RANDOM

Off modus

• Wiederholte Wiedergabe

Sie können die gewünschten Titel hören oder wiederholt von dieser Funktion Ordner.

• Anspiel

Sie können den Anfang (10 Sekunden) von jeder Spur von dieser Funktion hören & Sparen Sie Ihre Zeit den Wunsch Song zu suchen

• Zufallswiedergabe

Sie können alle Tracks anhören oder durch diese Funktion in zufälliger Reihenfolge Ordner

Tracks Programmierung

Bis zu 20 Titel können für MP3-Datei und spielen in beliebiger Reihenfolge programmiert werden. Vor dem Gebrauch unbedingt das System im Stop-Modus vor der Programmierung ist: -

1. Stellen Sie in USB / SD-Modus und im Stop-Modus eingestellt.
2. Drücken Sie die Taste "Programm" (19), "Prog" auf dem LCD-Display angezeigt wird (8). Darüber hinaus wird es Programm nicht angeben. und Ziffern für die Spur Nr. programmiert werden.
3. Wählen Sie den gewünschten Titel mit ►► vor- oder rückwärts ◄◄Tasten (10).
4. Drücken Sie die Taste "Programm" (19), um die Spur in den Speicher zu speichern.
5. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 weitere Titel in den Speicher einzugeben, falls erforderlich.
6. Wenn alle gewünschten Titel programmiert haben, drücken Sie "Play / Pause / Stop" ► || / ■ Taste (11), um die Scheibe in zugewi sen, um zu spielen.
7. Um die programmierte Datei, drücken Sie "Stop" -Taste auf Fernbedienung, bis "Prog" Abbrechen ist auf dem LCD-Display verschwinden (8)

Encoding von Phono in MP3-Datei

Das System ist in der Lage, den Phono in MP3-Format und Aufnahme bei Speichermedien mit USB-Anschluss-Port oder SD / MMC-Karte zu kodieren.

A) Phono-Codierung

- 1) Drücken Sie die "Phono" Funktionstaste (12) und drücken Sie dann die "● Rec" Taste (9) direkt.
- 2) Das LCD-Display (8) mit Show das Wort "USB / CARD" und blinkt, und drücken Sie dann überspringen ►► nach oben oder unten Tasten ◄◄ (10). So wählen Sie die gewünschte Quelle (USB oder SD) für die Codierung.
- 3) Dann drücken Sie die "● Rec" Taste (9), das LCD-Display (8) erscheint "🔌" & "REC" und blinkt, und das System startet die Kodierung
Modus nach wenigen Sekunden,.
- 4) Starten Sie die Wiedergabe an Phono für die Strecke, die Sie auf USB aufnehmen möchten.
- 5) Nach Beendigung der Umcodierung, drücken und halten Sie die "Play / Pause / Stopp" ► || / ■ Taste (11), bis der Test auf dem LCD-Display (8) zu blinken und wieder auf "Phono" -Modus.

Anmerkung:

- Die Aufnahmegeschwindigkeit beträgt 1: 1 und entsprechend der tatsächlichen Zwiernen Zeit der CD-Titel

- Das System wird eine "audio" Ordner erstellen und speichern Sie dann die Kodierungsspur in ihm.
- Das Aufnahmeformat wird bei Verzug - MP3-Bitrate: 256 kbps, Abtaste: 44,1
- Kein Lied Titel wird während der Codierung Modus aufgezeichnet werden

B) Encoding Bitrate (von Fernbedienung)

Sie können während der Codierung von Phono USB, die wählbar von 32/64/96/128/192/256 kbps die gewünschte Bitrate wählen.

- 1) Stellen Sie in "Phono" -Funktion (12) & Stopp-Modus bleiben.
- 2) Drücken Sie die Funktion "Info" und der LCD-Anzeige zeigt die Standard-Bitrate (256 kbps)
- 3) Drücken Sie Ordner nach oben / unten, um die gewünschte Bitrate für die Codierung auszuwählen.
- 4) Drücken Sie erneut die "Info" zur Bestätigung der Einstellung und das LCD-Display (8) Lebenslauf "Phono" -Modus

C) Track-Trennung (durch Fernbedienung)

Sie können die Aufnahme von Musik Phono auf USB / SD-Spur durch die Spur teilen während der Codierung. Jedes Mal, wenn die Taste "**TS**" (Track-Trennung) Taste einmal bei Fernbedienung während der Codierung von Phono auf USB/SD, wird das System eine neue Spur und kontinuierlich um die Aufnahme zu erzeugen. Der Text "PHONO" am LCD-Display (8) wird eine Zeit blinkt, bedeutet es das Gerät erfolgreich eine neue Spur erstellt.

Datei löschen auf USB / SD-Karte (mit Fernbedienung)

Das System ist in der Lage, die Datei in den USB-Stick oder SD / MMC-Karte, indem Sie gespeichert zu löschen: -

A) Einzelne Datei löschen

1. Wiedergabe des USB / SD-Tonspur, die zu löschen wünschen, drücken und halten Sie die "Info" Taste für 3 Sekunden und das LCD-Display (8) erscheint "DEL OK" bedeutet, dass der aktuelle Titel erfolgreich gelöscht hatte.

B) Alle Dateien löschen

1. Stellen Sie USB / SD auf Stop-Modus drücken und halten Sie die "Info" Taste für 3 Sekunden und das LCD-Display (8) zeigen (DEL ALLN)
2. Drücken Sie zum Vorwärts- oder Rückwärtstaste , um "Ja" oder "Nein".
3. Drücken Sie die "Info" -Taste erneut, um die Einstellung zu bestätigen.

Anmerkung: alle Dateien innerhalb des USB-Speichermedien oder SD-Karte wird vollständig gelöscht werden, nachdem auf "Ja" Modus zu bestätigen.

Entfernen von USB / Speicherkarte

Um den USB / Speicherkarte zu entfernen, schalten oder schalten Sie den Funktionsmodus entweder aux oder Phono zuerst ab. Für USB-Anschluss - un-stecken Sie es, indem Sie den USB-Anschluss direkt herausziehen , für die Speicherkarte - un-stecken Sie es, indem Sie die Speicherkartensteck direkt herausziehen.

Phono

A) Betrieb

- Entfernen Sie den Nadelschutz .
 - Lösen Sie die Kabelbinder , die den Tonarm und sorgte dafür, fixieren Sie es aus dem Tonarm Rest abgelöst wurde vor deBetrieb und wieder gesichert danach wieder.
1. Wählen Sie auf "Phono" Funktion (12)
 2. Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler (27) in die richtige Position auf der Platte je gespielt werden.
 3. Legen Sie die Platte auf den Teller (mit dem Spindeladapter (20), falls erforderlich).
 4. cueing Hebel (25) in die obere Position.
 5. Heben Sie den Tonarm von der Ruhe und langsam es auf der Aufnahmeseite bewegen. Der Plattenteller beginnt den Tonarm über die gewünschte Position des Datensatzes zu drehen und zu positionieren.
 6. Ziehen Sie den Cueing Hebel (25). Der Tonarm wird kommen langsam auf den Recorder und die Wiedergabe zu starten.
 7. Am Ende der Aufzeichnung wird der Tonarm automatisch in die Ruheposition zurück.
 8. Um manuell, heben Sie den Tonarm von der Platte zu stoppen und wieder in den Rest.

- Play-Suspension

Stellen Sie den Cueing Hebel (25) in die obere Position wird das Leben der Tonarm und dann stoppen Sie die Wiedergabe vorübergehend

- Wiedergabe Auswurf

Drücken Sie die Auswurfaste (14) jederzeit während der Wiedergabe wird der Tonarm in die Ruheposition zurückkehren sofort.

Anmerkung:

- **Durch die Auto-Return-System war die mechanische Konstruktion und Reset-Punkt nach dem Transport betroffen. Somit wird der Tonarm mit dem Rest kehrt automatisch beim ersten Mal auf der Platte legen und es war nicht die Fehlfunktion**

- Benutzer sollten nicht auf eine Magnetkartuschensystem ändern, sonst kann nicht mehr Einheit zu einem Aux-in der Musik Zentrum verbunden werden

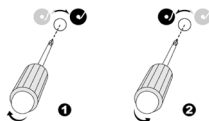
B) Anpassungen

Platter Geschwindigkeit Ausrichtung

- Bei der Wiedergabe der Aufzeichnung, beachten Sie die entsprechenden Streifen von Strobe-Kalibrierungspunkte aus der Kalotte. Die obere ist für 33 Umdrehungen pro Minute und die mittlere ist für 45 Umdrehungen pro Minute.
- Wenn die Strobe-Punkte zu fließen auf der rechten Seite erscheinen, bedeutet es, die Platte langsamer als Nenndrehzahl dreht. Drehen Sie den Pitch-Regler (28) mit dem "+" Richtung. Wenn die Strobe-Punkte links zu fließen scheinen, bedeutet es, die Platte dreht schneller als Nenndrehzahl. Drehen Sie den Pitch-Regler (28) mit dem "-" Richtung.
- Stellen Sie den Pitch-Regler (28), bis die Strobe-Punkte erscheinen stationär zu sein, ohne nach links oder rechts bewegen -.

Tonarm Stopposition Ausrichtung

- Die Position des Tonarm vollständige Wiedergabe und Rückkehr in die Ruhestation kann an der Ausrichtung Schraube eingestellt werden, die auf Unterschränk wie folgt zu finden: -



Bevor die Ausrichtung beginnen, entnehmen Sie den Arm in die Ruhestellung legen und es zu beheben, indem sie mit mitgelieferten Kabelbinder.

i) Wenn das System nicht abgeschlossen werden kann die Wiedergabe der Aufzeichnung und kehren früher

Verwenden Sie ein Schraubenzieher und Drehen des Auto-Stop-Ausrichtung Schraube (22) in das Loch im Uhrzeigersinn, das Anhalten und Auswerfen Position des Tonarm wird mehr nach innen zum Zentrum des Datensatzes vor der Wiedergabe Abschluss zu bewegen.

ii) Wenn das System nicht wieder in die Ruheposition automatisch nach der Wiedergabe der Aufzeichnung

Verwenden Sie ein Schraubenzieher und Drehen des Auto-Stop-Ausrichtung Schraube (22) in dem Loch gegen den Uhrzeigersinn, das Anhalten und Auswerfen Position des Tonarm mehr weg von der Mitte der Platte, bevor die Wiedergabe Abschluss zu bewegen.

Anmerkung:-

- Die Halteposition ist sehr subjektiv unter Unterschied Kunden, wählen Sie bitte die am besten geeignete Position auf der Grundlage Ihrer eigenen Plattensammlung. Die Ab-Werk-Einstellung wird auf der am häufigsten Vorlage basiert.
- Überprüfen Sie bitte während der Einstellung der Stopposition von Zeit zu Zeit und vermeiden Sie über Innenseite der Schraube drehen.

Line-Out Anschluss

Sie können durch den Anschluss des Line-Out-Buchse (29) mit dem Hilfseingangsbuchse mit einem Cinch-Kabel, um das System zu Ihrer eigenen hallo-Fi-Anlage angeschlossen werden.

Wenn der Line-Out / Phono Schalter (31) auf "Line Out" Position wird das Ausgangssignal, obwohl das System passieren build-in Vorverstärkerschaltung. Wenn Sie den Schalter (31) auf "Phono". Das Ausgangssignal wird kommen direkt aus der Kartusche und ohne verstärkt.

Aux-in-Anschluss

Sie können durch den Anschluss des AUX-Buchse (7) mit einem 3,5-mm-Kabel (mitgeliefert) auszuführen Codierung oder Abspielvorgang, das System zu einem anderen Audiogerät anschließen. Drücken Sie "Aux-in" Taste (15) nach dem Anschließen.

Aufgrund ErP Stufe zwei Bedarf und die Umwelt zu schützen. Das Gerät wird in den Standby-Modus schalten automatisch, sobald keine keine Musik über 15 Minuten zu spielen.

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	AC 100-230V 50Hz
Konsum:	14W
Main Unit Dimension:	 430x360x130mm



ADVERTENCIAS RELATIVAS AL LASER

Este aparato consta de un sistema de lectura con rayo láser. Aunque el láser sea de baja potencia y conste de dispositivo de seguridad que impide el funcionamiento con la tapa abierta, atégase a las siguientes advertencias:

no acerque el ojo a la lente del laser con el aparato abierto, peligro de lesiones en la retina.
no intente desmontar ni modificar la unidad laser, peligro de absorción de radiaciones.

ADVERTENCIAS

NOTAS DE UTILIZACION

Este aparato es un instrumento electrónico de alta precisión, evite utilizarlo en los siguientes casos:

- En proximidad de fuentes de calor como caloríferos y estufas.
- En lugares donde exista alto grado de humedad como por ejemplo cuartos de baño, piscinas, etc..
- En lugares muy polvorientos.
- En lugares sujetos a fuertes vibraciones.
- Coloque el aparato de modo que por sus lados exista el espacio suficiente para que el aire pueda circular siempre libremente (por lo menos 5 cm).
- No obstruya los orificios de ventilación.
- Si entra líquido en el aparato, desconecte inmediatamente el enchufe de la corriente y lleve el aparato al centro de asistencia TREVI más cercano.
- Controle siempre, antes de poner en funcionamiento el aparato, que los cables de alimentación y de conexión estén instalados correctamente.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Para la limpieza se aconseja utilizar un paño suave, ligeramente humedecido. Evitar disolventes y sustancias abrasivas.

IMPORTANTE

La buena fabricación de este aparato garantiza durante largo tiempo su perfecto funcionamiento. Si aún así se presenta algún inconveniente, resultará oportuno consultar el Centro Asistencia autorizado.

TREVI sigue una política de continua investigación y desarrollo. Por lo tanto los productos pueden presentar características distintas a las descritas.

- | | |
|--|--|
| 1. Cubierta de polvo | 17. Carpeta arriba botón |
| 2. Indicador LED de alimentación | 18. Repetir / botón INTRO / aleatoria |
| 3. Sensor remoto | 19. Selector de programa |
| 4. Ranura para tarjetas SD | 20. Adaptador de husillo |
| 5. Toma USB con cubierta de plástico | 21. Iluminador estroboscópico |
| 6. Cubierta del panel de control | 22. El tornillo de alineamiento automático de parada |
| 7. 3.5mm Aux-in jack | 23. Contrapeso |
| 8. Pantalla LCD | 24. De ajuste anti patinaje |
| 9. Botón Grabar | 25. Palanca Cueing |
| 10. Pasar el botón arriba / abajo | 26. Bloqueo de tono-brazo |
| 11. Reproducir / pausa / botón de paro | 27. Selector de velocidad de la placa giratoria |
| 12. Botón de Phono | 28. Ajuste del pitch |
| 13. Botón de encendido / en espera | 29) Salida de línea zócalo |
| 14. Botón de expulsión | 30) Cable de alimentación de CA |
| 15. Entrada auxiliar botón de función | 31) Salida de línea interruptor de selección de salida / Phono |
| 16. Botón de función USB / SD | |

Precaución:

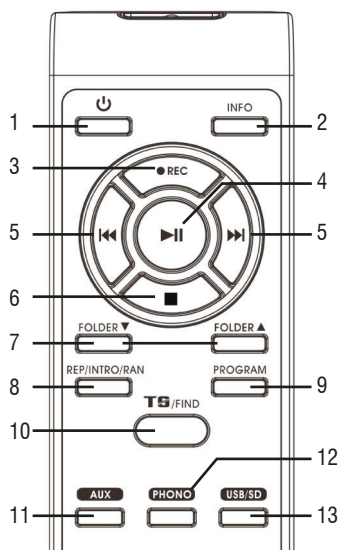
El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos a los especificados aquí puede provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Esta unidad no debe ser ajustado o reparado por nadie excepto el personal de servicio cualificado.

Precauciones de uso

instalación

- Desembale todas las piezas y eliminar el material de protección.
- No conecte el aparato a la red antes de comprobar la tensión de la red y antes de todas las demás conexiones se han realizado.
- No cubra los orificios de ventilación y asegúrese de que hay un espacio de varios centímetros alrededor de la unidad de ventilación.

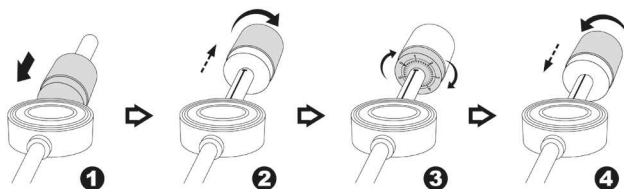


DESCRIPCIÓN DE LAS TECLAS

- 1) On / Standby
- 2) Info
- 3) Rec
- 4) Play / pause ► ||
- 5) Saltar / buscar hacia adelante ►► Saltar / buscar hacia atrás ◄◄
- 6) Stop ■
- 7) Carpeta arriba ▲ / abajo ▼
- 8) Rep / Intro / RAN
- 9) Programa
- 10) Separación de la pista / Buscar
- 11) Aux
- 12) Phono
- 13) USB / SD

La instalación de contrapeso

1. Deslice el contrapeso (23) completamente en la parte posterior del brazo de tono hasta que llegue al final, gire a la derecha hasta que haga clic con el hueco interior.
2. Girar el peso hacia la izquierda y hacia atrás hasta que llega a la línea interna blanca de la siguiente figura.
3. Girar el contador marcado hasta que se alcanza la posición "1"
4. Gire el contrapeso hacia la izquierda y hacia dentro hasta que alcance la presión de trabajo adecuada.



Remark: the working pressure of the provided stylus is from the range 4.5 – 6 grams

According to the cartridge manufacturer. All stylus has it own working pressure and please refer to the specification respectively.

Conexión

1. Conectar el cable de alimentación (30) a la toma de corriente alterna
2. Pulse el botón de encendido / en espera (13) y el sistema se ajustará a la función de fonó. Si la luz de fondo en la pantalla de cristal líquido (8) ligeramente hacia arriba. Es decir el suministro de energía es normal. Ahora el sistema está listo para reproducir la música.

Observación: Por favor, conecte su unidad giradiscos a su sistema de alta fidelidad con el altavoz para escuchar música.

La reproducción de la canción MP3 a través de los medios de almacenamiento USB o tarjeta de memoria

Conexión

El sistema es capaz de decodificar y reproducir todo el archivo MP3, que se almacena en el soporte de grabación con el puerto de conexión USB o tarjeta de memoria SD / MMC.

1. Pulse el botón "On / Standby" (13) y luego presione el botón (16) "USB / SD" para seleccionar el modo USB (pulsar de nuevo para seleccionar el modo SD repetidamente).
2. Tire hacia arriba de la cubierta de plástico USB (5) y luego plug-in de la memoria USB con la cara hacia arriba y asegúrese

de que entrar en todo o insertar la tarjeta de memoria en la dirección de la flecha como se muestra en la etiqueta de la parte inferior de la cubierta de la ranura para tarjetas de memoria. Inserte recta sin doblar.

- Conexión de la memoria USB al revés podría dañar el sistema de audio o el soporte de almacenamiento (pulgar unidad / tarjeta USB SD / MMC). Compruebe que la dirección es correcta antes de la conexión.
- 3. El sistema empezará a leer el soporte de almacenamiento después de la conexión, y la pantalla de cristal líquido (8) mostrará el número total de archivos MP3 y total de su detección carpeta, a continuación, empezar a reproducir automáticamente.

Observación: el puerto USB no admite la conexión con el cable de extensión USB y no está diseñado para la comunicación con el ordenador directamente y esta corriente de 100 mA de alimentación del puerto al dispositivo USB para la carga de los datos, no de diseño para la carga.

- PLAY / PAUSE / STOP Mode
- 1. Para interrumpir, "/" Reproducir / Pausa Parada" pulse el botón (11) una vez, el tiempo de juego será de congelación y parpadeando en la pantalla LCD (8). Pulse de nuevo para reanudar la reproducción normal.
- 2. Si pulse y mantenga pulsado el botón "Reproducir / pausa parada" (11) por más de 2 segundos durante el modo de reproducción. El sistema pasará al modo de parada.
- SKIP / SEARCH MODE / Búsqueda (Skip / Search up ►► / skip / search down ◄◄)
- 1. Durante la reproducción o el modo de pausa, si se presiona el botón "saltar hacia arriba" (10). Se irá a la siguiente pista y mostrar la pista no. y luego cambiar al modo de reproducción.
- 2. Durante la reproducción o pausa, pulse "saltar abajo" (10) irá a la pista anterior y cambiar al modo de reproducción.
- 3. Si presione y mantenga el "saltar el botón arriba / abajo" (10) durante la reproducción, la pista de juego va a ir hacia adelante o hacia atrás rápidamente hasta que el botón se libera.

Observación: el sistema se convertirá en el sonido durante la búsqueda hacia arriba / abajo Modo

- carpeta arriba de control
- 1. Pulse "carpeta arriba" botón (17), la carpeta no. voluntad sube
- 2. Pulse "saltar hacia arriba o hacia abajo skip botón (10), la hay pistas. cambio.
- 3. Cuando se selecciona la pista deseada, "/" Reproducir / Pausa Parada" pulse el botón (11) para iniciar la reproducción.

Observación

- El sistema puede detectar y leer el archivo en formato MP3 solamente a través de la ranura del puerto USB o una tarjeta SD
- Si conectar el sistema a un reproductor de MP3 a través de la toma USB, debido a las variaciones en MP3 formato de codificación, algunos reproductor de MP3 puede no ser capaz de jugar a través de la toma USB. Esto no es un mal funcionamiento del sistema.

ID3 (pista / álbum / título) función (por mando a distancia)

1. Pulse el botón "Info" durante la reproducción del archivo MP3, se muestra el título de la canción. Presione el botón "Info" de nuevo para desactivar la función.

función de título de la canción / nombre de carpeta de búsqueda (por mando a distancia)

Usted puede buscar la vía por el título / nombre de carpeta en el disco durante el modo de parada: -

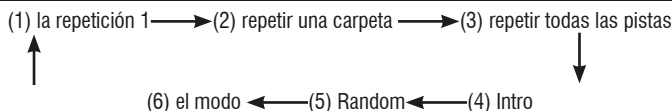
1. Durante el modo de reproducción, pulse el botón "Buscar" una vez, a continuación, pulse el "salto" o saltar pulsado el botón (10), puede buscar el título de cada una de las canciones bajo la orden del alfabeto en la pantalla LCD (8), a continuación, pulsar el botón "reproducir / pausa / parada" botón (11) para iniciar la reproducción de la pista seleccionada.

Observación:-

- En ese caso, de ningún nombre había sido asignado para la pista, "nofile" se está visualizando "en la pantalla de cristal líquido (8).
- El soporte de pantalla LCD idioma Inglés y solamente el numeral

formato de la pista MP3 requisito: -

- Velocidad de bits de MP3: 32 kbps ~ 256 kbps.
- El rendimiento de la reproducción de archivos MP3 se varía según la calidad de la grabación y el método de grabación.



• REPEAT / INTRO / RANDOM MODE

Presione el botón de repetición / Intro / Random (18) durante la reproducción, repetir, aleatorio y el modo de introducción se puede jugar en modo diferencial de la siguiente manera: -

Play Modus

auf dem LCD-Display

Repetir una sola pista



Carpeta sola repetición



Repetir todo el seguimiento de todos



ALL

El modo de reproducción Intro Intro

INTRO

Modo Random modus

RANDOM

Modo apagado

Programación de pistas

Hasta 20 pistas pueden ser programadas para el archivo MP3 y reproducir en cualquier orden. Antes de usar, asegúrese de que el sistema se encuentra en modo de parada antes de la programación: -

1. Ajuste en el modo USB / SD y fijado en el modo de parada.
2. Pulse el botón "Program" (19), "Prog" aparecerá en la pantalla LCD (8). Por otra parte, también se le indicará ningún programa. y los dígitos de la pista no. para ser programado.
3. Seleccione una pista deseada pulsando los botones arriba o saltar (10) hacia abajo.
4. Pulse el botón "Program" (19) para almacenar el rastro en la memoria.
5. Repita los pasos 3 y 4 para introducir pistas adicionales en la memoria si es necesario.
6. Cuando todas las pistas deseadas se han programado, "/" Reproducir / Pausa Parada" pulse el botón (11) para reproducir el disco en orden asignado.
7. Para cancelar el archivo programado, pulse el botón "Stop" en mando a distancia hasta que aparezca "Prog" es desaparecer en la pantalla LCD (8)

Codificación de Phono en archivo MP3

El sistema es capaz de codificar el fono a formato MP3 y la grabación en soportes de memoria con el puerto de conexión USB o una tarjeta SD / MMC.

A) codificación Phono

- 1) Pulse el botón de función "Phono" (12) y después pulse el botón "● Rec" (9) directamente.
- 2) La pantalla de cristal líquido (8) con la demostración de la palabra "USB / CARD" y centelleante, pulse saltar ►► hacia arriba o hacia abajo ◄◄ de los botones (10). Para seleccionar la fuente deseada (USB o SD) para la codificación.
- 3) A continuación, pulse el botón "● Rec" (9), la pantalla LCD (8) mostrará "➡" y "REC" y el parpadeo, y el sistema se está iniciando el modo de codificación después de unos segundos.
- 4) Inicie la reproducción en el fono de la pista que desea grabar en un USB.
- 5) Después de terminar de recodificación, mantenga pulsada la tecla "Play / Pause / Stop" ► || / ■ (11) hasta que la prueba en la pantalla LCD (8) deja de parpadear y volver al modo "fono".

Observación:

- La velocidad de grabación es de 1: 1 y de acuerdo con el tiempo que navegan real de la pista de CD
- El sistema creará una carpeta "audio" y luego almacenar la pista de codificación en ella.
- El formato de grabación está en falta al - velocidad de bits de MP3: 256 kbps, frecuencia de muestreo: 44,1 kHz
- Sin título de la canción se grabará durante el modo de codificación

B) la codificación de velocidad (por mando a distancia)

Puede seleccionar la tasa de bits deseada durante la codificación de phono a USB, el rango seleccionable desde 32/64/96/128/192/256 kbps.

- 1) Ajuste de la función "fono" (12) y siendo el modo de parada.
- 2) Presione la función "Info" y la pantalla LCD mostrará la tasa de bits por defecto (256 kbps)
- 3) Pulse el botón de carpeta arriba / abajo para seleccionar la velocidad de bits deseada para la codificación.

- 4) Pulse de nuevo el "Info" para confirmar el ajuste y la pantalla de cristal líquido (8) hoja de vida a modo de "fono"

C) la separación de la pista (por mando a distancia)

Se puede dividir la grabación de música de phono a la pista de USB / SD traza durante la codificación. Cada vez que pulse el botón **"TS"** (separación de pista) en el mando a distancia una vez durante la codificación de phono a USB / SD, el sistema generará una nueva pista y continua la grabación. El texto "PHONO" en la pantalla de cristal líquido (8) va a parpadear una vez, significa que la unidad es la creación de una nueva pista con éxito.

Borrado de archivos en la tarjeta de USB / SD (por control remoto)

El sistema es capaz de borrar el archivo almacenado en el interior de la unidad de memoria USB o tarjeta SD / MMC por el siguiente: -

A) Eliminar un único file

1. Reproducir la pista de sonido USB / SD, que desea eliminar, pulse y mantenga pulsado el botón "Info" durante 3 segundos y la pantalla de cristal líquido (8) mostrará 'DEL OK' significa la pista actual tuvo eliminar correctamente.

B) Eliminar todo files

1. Conjunto de USB / SD en el modo de parada, pulse y mantenga pulsado el botón "Info" durante 3 segundos y la pantalla de cristal líquido (8) mostrará (DEL ALLN)
2. Pulse salto hacia adelante ►►o hacia atrás el botón ◀◀para seleccionar "Si" o "No".
3. Pulse el botón "info" de nuevo para confirmar el ajuste.

Observación: todos los archivos dentro de la tarjeta de medios de almacenamiento USB o SD se eliminará por completo después de confirmar que el modo "si".

Extracción de la tarjeta de USB / memoria Card

Para extraer la tarjeta USB / memoria, apague la alimentación o cambiar el modo de función de AUX o fono primero. Para el puerto USB - UN-conectarlo tirando de la toma USB directamente, para tarjeta de memoria - un-enchufarlo sacando el zócalo de la tarjeta de memoria directamente.

Phono

A) operación

- Retirar el protector de la aguja.
- Suelta la atadura de cables que fijan el brazo y se aseguró de que estaba siendo separado del resto del brazo de lectura antes de operar y re-asegurado de nuevo después.

1. Seleccione la función "Phono" (12)
2. Ajuste el selector de velocidad (27) en la posición adecuada en función del registro que desea reproducir.
3. Coloque el disco en el plato (utilice el adaptador de eje (20), si es necesario).
4. Establecer la palanca de señalización (25) a la posición hacia arriba.
5. Levantar el brazo de lectura del resto y lentamente moverlo al lado de grabación. El plato comenzará a girar y posicionar el brazo de lectura sobre la posición deseada del registro.
6. Tire hacia abajo la palanca de señalización (25). El brazo de lectura vendrá poco a poco en la grabadora e iniciar la reproducción.
7. Al final del registro, el brazo de lectura volverá a la posición de reposo de forma automática.
8. Para detener manualmente, levante el brazo de lectura del registro y devolverlo al resto.

• Suspensión Play

Coloque la palanca de señalización (25) a la posición hacia arriba será la vida hasta el brazo y luego se detiene temporalmente la reproducción

• Eyección Play

Presione el botón de expulsión (14) en cualquier momento durante la reproducción para volver el brazo a la posición de reposo inmediatamente.

Observación:

- Debido al sistema de retorno automático fue el diseño mecánico y restablecer punto será afectada después del transporte. De este modo, el brazo volverá al resto de forma automática cuando por primera vez lo coloca a la fuente y que no era el mal funcionamiento
- Los usuarios no deben cambiar a un sistema de cartucho magnético, de lo contrario la unidad no puede conectarse más de una entrada auxiliar de la música-centro

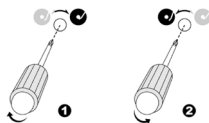
B) los ajustes

Alineación de velocidad del plato

- Durante la reproducción del disco, observar la franja adecuada de puntos de calibración de la lente estroboscópica luz estroboscópica. El superior es de 33 rpm y la del medio es de 45 rpm.
- Si los puntos de luz estroboscópica parecen fluir hacia la derecha, significa que el plato está girando más lenta la velocidad nominal a continuación. Gire el control de paso (28) a la dirección "+". Si los puntos de luz estroboscópica parecen fluir hacia la izquierda, significa que el plato está girando más rápido que la velocidad nominal. Gire el control de paso (28) a la dirección "-".
- Ajuste el control de paso (28) hasta que los puntos de luz estroboscópica no parecen estar quietos sin moverse hacia la izquierda o la derecha.

Brazo de lectura parar alineación de la posición

- La posición de la reproducción completa del brazo de lectura y volver a la estación de reposo se puede ajustar en el tornillo de alineación que se encuentra en la parte inferior del gabinete de la siguiente manera: -



Antes de iniciar la alineación, por favor, coloque el brazo a la posición de reposo y fijarla con el lazo de cable suministrado.

i) Si el sistema no puede completar la reproducción de registro y regresar más temprano

Utilice un destornillador de punta recta y girar el tornillo de alineación de parada automática (22) en el interior del agujero de las agujas del reloj, a la interrupción y expulsar posición del brazo de lectura se moverá más hacia el interior del centro del disco antes de finalizar la reproducción.

ii) Si el sistema no puede regresar a la posición de reposo de forma automática después de la reproducción de registro

Utilice un destornillador de punta recta y girar el tornillo de alineación de parada automática (22) dentro del orificio hacia la izquierda, a la interrupción y expulsar posición del brazo de lectura se mueve más lejos del centro del disco antes de finalizar la reproducción.

Observación:

- La posición de parada es muy subjetivo entre los clientes diferencia, por favor seleccione la posición más adecuada en función de su propia colección de discos. El ajuste de fábrica se basa en la plantilla más común.
- Por favor, compruebe la posición de parada de tiempo por el tiempo durante el ajuste y evitar el exceso de giro del tornillo dentro.

Salida de línea de conexión

Se puede conectar el sistema a su propia cadena de música mediante la conexión de la línea de toma de salida (29) a la toma de entrada auxiliar con un cable RCA.

Si se establece la salida de línea / Phono (31) en "Salida de línea" posición, la señal de salida pasará a pesar de que el sistema de acumulación en el circuito de pre-amplificador. Si se establece el conmutador (31) en "Phono". La señal de salida vendrá directamente desde el cartucho y sin amplificar.

Conexión de entrada auxiliar

Puede conectar el sistema a otro dispositivo de audio mediante la conexión de la entrada AUX IN (7) con un cable de 3,5 mm (suministrado) para realizar la codificación o el proceso de reproducción. Pulse el botón (15) "Aux-in" después de conectar.

Debido a la etapa dos ErP requisito y proteger el medio ambiente. La unidad cambiará al modo de espera automáticamente una vez que no hay ninguna música que se reproduce durante 15 minutos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

GENERALES

Requisitos de alimentación:	AC 100-230V 50Hz
Potencia:	14W
Principal Dimensión de la unidad:	430x360x130mm



Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.

La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto.

Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.



Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.



Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une "collecte séparée". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de "décharges spécialisées de collecte séparée" prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.



Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.



Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



Advertências para a correcta demolição do produto.

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o residuo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmontado junto dos resíduos urbanos.

O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.

A recolha diferenciada do residuo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do residuo.

O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.



Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος.

Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το απόβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο "χωριστής συλλογής" ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.

Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά "κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής" που έχουν διευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησής με την αγορά ενός νέου προϊόντος.

Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επεμβάσεις επεξεργασίας, ανάκτησης και διάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου. Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.

ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE
ELETTRICHE!
NON ESPORRE A PIOGGIA E
UMIDITÀ

ATTENZIONE: NON APRITE L'APPARECCHIO. ALL'INTERNO NON VI SONO COMANDI MANIPOLABILI DALL'UTENTE NE PARTI DI RICAMBIO. PER TUTTE LE OPERAZIONI DI SERVIZIO RIVOLGERSI AD UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO TREVI

WARNING!

DANGER OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT EXPOSE TO
RAIN OR HUMIDITY

WARNING: DO NOT OPEN THE SET. NEITHER CONTROLS OR SPARE PARTS TO BE USED BY THE USER ARE TO BE FOUND INSIDE IT. APPLY TO AUTHORISED TREVI CENTERS FOR SERVICE OPERATIONS.

ATTENTION

RISQUE DE DECHARGES ELEC-
TRIQUES
NE PAS EXPOSER A LA PLUIE ET A
L'HUMIDITE

ATTENTION: NE PAS OUVRIR L'APPAREIL, A L'INTERIEUR IL N'Y A PAS DE COMMANDES A MANIPULER PAR L'UTILISATEUR OU DE PIECES DE RECHANGE. POUR TOUTES LES OPERATIONS DE SERVICE IL FAUT S'ADRESSER A UN SERVICE D'ASSISTANCE AUTORISE TREVI.

ACHTUNG

GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE
NICHT DER FEUCHTIGKEIT UND
DEM REGEN AUSSETZEN

ACHTUNG: DAS GERÄT NICHT ÖFFNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER SELBST INSTANDESETZBAREN TEILE UND AUCH KEINE ERSATZTEILE. FÜR JEDGLICHE SERVICEARBEITEN, WENN SIE SICH BITTE AN EINE TREVI AUTORISIERTEN KUNDENDIENSTSTELLE.

ATENCION

PELIGRO DE CHOQUES
ELECTRICOS
NO EXPONER A LLUVIA Y
HUMEDAD

ATENCION: NO ABRIR EL APARATO. EN SU INTERIOR NO HAY MANDOS QUE PUEDAN SER MANIPULADOS POR EL USUARIO NI PARTES DE REPUESTO. PARA TODAS LAS OPERACIONES DE SERVICIO DIRIGIRSE A UN CENTRO DE ASISTENCIA AUTORIZADO TREVI.

ATENÇÃO

PERIGO DE CHOQUES ELÉTRICOS
NÃO EXPOR A CHUVA E UMIDADE

ATENÇÃO: NÃO ABRIR O APARELHO. NO INTERIOR DO MESMO NÃO EXISTEM COMANDOS OU PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO QUE POSSAM SER MANIPULADOS PELO USUÁRIO. EM CASO DE EVENTUAL OPERAÇÃO DE SERVIÇO, DIRIGIR-SE A UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO TREVI

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ
ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ
ΣΕ ΒΡΟΧΗ ΚΑΙ ΥΓΡΑΣΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ. ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΕΝΤΟΛΕΣ ΠΟΥ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΕΙΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ ΟΥΤΕ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ. ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΗΪ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΕ ΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΑ ΚΕΝΤΡΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ ΤΡΕVI.

UK PLUG ONLY
WIRES CONNECTIONS TO A UK THREE-PIN PLUG

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following wiring codes:
 Blue:.....Neutral
 Brown:.....Live
 The wires in this mains lead must be connected to the terminals in the plug as follows:
 Blue wire:.....N or Black
 Brown wire:.....L or Red
 Neither wire is to be connected to the earth (E or W) terminal of three-pin plug.
 Should the fuse fail in the plug remove the plug from the wall socket and replace the fuse with a 3 Amp. ASTA approved BS 1362 fuse.



Made in CHINA

Trevi S.p.A.
Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924 Rimini (Rn) Italia

Tel. 0541/756420
Fax 0541/756430

www.trevi.it
e-mail: info@trevi.it

